



Le Marché de Noël
du 24 novembre au 30 décembre 2017



EXPLORE | ARRAS

TOURIST OFFICE | WWW.EXPLOREARRAS.COM

VISITES &
DÉCOUVERTES
GROUPES

2017

Réalisation : Citation & Ensemble • 03 21 71 53 33

ARRAS À LA CARTE

LE PASS PREMIÈRES ÉMOTIONS	P2-3
LA CARRIÈRE WELLINGTON	P4
VISITE DE LA VILLE	P5
LA CITADELLE VAUBAN / L’ÉNIGME DE LA CITADELLE	P6
LE THÉÂTRE, LES COMPAGNONS, NEMETACUM	P7
LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS.....	P8
EXPOSITION “NAPOLÉON” AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS	P9
CITÉ NATURE	P10
RENCONTRES AVEC L’ARTISANAT	P11
ARRAS “GOURMANDE”	P12-13

VOS JOURNÉES DÉCOUVERTE

VOTRE JOURNÉE “EXPLORE ARRAS”	P14
UNE JOURNÉE PATRIMOINE DE L’UNESCO	P15
LA JOURNÉE “NAPOLÉON”.....	P16
LA JOURNÉE “LA PEINTURE FRANÇAISE DU XVIIIÈ SIÈCLE”	P17
VOS JOURNÉES AUTOUR DU LOUVRE-LENS	P18-19

CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE

LA BATAILLE D’ARRAS, VIMY, ARRAS, BULLECOURT	P20
L’ARTOIS, TERRE DE CONFLITS ET DE SOUVENIRS.....	P21
LE MUSÉE DE BULLECOURT	P22
“TÉMOIN - ART CANADIEN DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE”	P23
LE CENTENAIRE DE LA BATAILLE D’ARRAS	P24
SUR LES PAS DES CANADIENS	P25
L’ARTOIS, UN FRONT INTERNATIONAL	P26
LA BATAILLE DE LA CRÈTE DE VIMY	P27
SUR LES PAS DES TOMMIES EN ARTOIS ET EN SOMME	P28
2 JOURS : LE CIRCUIT DU SOUVENIR	P29

VOS JOURNÉES ÉVÉNEMENTS

HISTOIRE ET RÊVES D’ARTOIS	P30
MARCHÉ DE NOËL	P31

VOS JOURNÉES EN ARTOIS

ARRAS ET LE CHARME DE LA CAMPAGNE ARTÉSIENNE	P32
HISTOIRE ET MÉMOIRE MINIÈRE	P33

VOS SÉJOURS EN ARTOIS

2 JOURS : ARRAS ET LE LOUVRE-LENS	P34
2 JOURS : ALL, AUTOUR DU LOUVRE-LENS	P35
2 JOURS : L’ART DÉCO EN ARTOIS	P36
EXPLORE ARRAS, VIVEZ VOTRE INSTANT ARRAGEOIS	P37
PLAN	P38-39
LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE	P40-41

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE RÉSERVATION
« GROUPES » DE L'OFFICE DE TOURISME D'ARRAS

Art 1 -

Le service groupes de l’Office de Tourisme d’Arras assure la réservation et la vente de tous types de prestations de loisirs et d’accueil sur le territoire de l’Arrageois.

Art 2 - Information

La présente brochure constitue l’offre préalablement visée par les conditions générales de vente en page 64, sans constituer pour autant un document de nature contractuel. Toutefois des modifications peuvent intervenir dans le nombre et la nature des prestations proposées. Conformément à l’article R211-5 du Code du Tourisme, si des modifications intervenaient, elles seraient portées par écrit à la connaissance du client par l’Office de Tourisme d’Arras.

Art 3 - Responsabilité

L’Office de Tourisme d’Arras est responsable dans les termes de l’article 211-16 du Code du Tourisme qui stipule :

« Toute personne physique ou morale qui se livre aux opérations mentionnées à l’article L.211-1 est responsable de plein droit à l’égard de l’acheteur de la bonne exécution des obligations résultant du contrat, que ce contrat ait été conclu à distance ou non et que ces obligations soient à exécuter par elle-même ou par d’autres prestataires de services, sans préjudice de son droit de recours contre ceux-ci et dans la limite des dédommagements prévus par les conventions internationales .

Toutefois, elle peut s’exonérer de tout ou partie de sa responsabilité en apportant la preuve que l’inexécution ou la mauvaise exécution du contrat est imputable, d’un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues au contrat, soit en cas de force majeure. »

Art 4 - Réservation

La réservation devient effective lorsque le bon d’échange reprenant les tarifs des prestations est retourné à l’Office de Tourisme d’Arras signé par le client. Si hébergement, la réservation n’est confirmée qu’à réception d’un chèque d’arrhes de 30% du montant de la prestation, 60 jours avant la date du début du séjour.

Art 5 - Restauration

Le nombre exact de participants doit être communiqué 72 heures avant le séjour. Seul ce nombre transmis par écrit (mail ou fax) sera pris en compte lors de la facturation des repas. Toute modification se fera obligatoirement par écrit (mail ou fax). Les restaurants s’engagent à servir sur nappe avec serviettes tissées ou non tissées.

Art 6 : Annulation restauration

Toute prestation de restauration non annulée 72h à l’avance sera facturée.

Art 7 - Visites/ prestations

Le nombre exact de participants doit être communiqué 24 heures avant le séjour. Seul ce nombre transmis par écrit (mail ou fax) sera pris en compte lors de la facturation des prestations et visites. Toute modification se fera obligatoirement par écrit (mail ou fax).

Art 8 - Annulation de visites/prestations

Toutes visites/prestations non annulées 24 heures à l’avance seront facturées. Toute annulation devra faire l’objet d’un écrit (fax ou courrier) suivi d’un appel auprès de l’Office de Tourisme d’Arras.

Art 9 - Hébergement :

Le client s’engage à fournir une situation de ses réservations définitives 30 jours avant l’arrivée du groupe. La liste nominative définitive doit parvenir à l’Office de Tourisme d’Arras 10 jours au plus tard avant l’arrivée du groupe.

Art 10 - Annulation d’un séjour (avec hébergement)

Toute annulation devra faire l’objet d’un écrit (fax ou courrier) suivi d’un appel auprès de l’Office de Tourisme d’Arras. Les frais des prestations, visites guidées, restauration et hébergement seront réclamés et facturés pour toute annulation, à savoir : 50% du montant de la facture du séjour, si l’annulation est effectuée entre 30 et 8 jours et 100%, si l’annulation est effectuée à moins de 7 jours de l’arrivée du groupe.

Art 11 – Clauses particulières pour la réservation des visites du Louvre-Lens

La réservation des créneaux de visite du Louvre-Lens n’est confirmée qu’à réception de l’acompte correspondant aux droits de réservation du Louvre-Lens, soit 100€ par créneau, 30 jours avant la date de visite.

Au-delà des 30 jours, les droits de réservation ne seront pas remboursés.

Art 12 - Respect des horaires – Retard

Les horaires de réservation sont ceux du départ des visites. Soyez sur site 10 à 15 minutes avant. Vous êtes priés de nous prévenir en cas de retard, néanmoins et selon la disponibilité du guide, la visite sera :

- Annulée, faute de disponibilité du guide, la prestation restant due ;
 - écourtée, la prestation restant due ;
 - prolongée, la prestation sera majorée de 30€ par heure commencée.
- Tél. : +33 (0)3 21 51 26 95

Art 13 - Facturation

Tout changement du nombre de visiteurs non signalé entraîne la facturation du montant inscrit sur le bon d’échange. La facture est à régler le jour même à l’Office de Tourisme d’Arras au départ de la visite.

Art 14 - Validité des tarifs

Les tarifs proposés sont valables jusqu’au 31 décembre 2017.

Art 15 - Sécurité

La sécurité et la discipline sont à la charge du responsable du groupe.

Art 16 - Réclamation

Toute réclamation relative à l’inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée à l’Office de Tourisme d’Arras, par lettre recommandée avec accusé réception dans les 15 jours qui suivent le séjour ou l’excursion.

Art 17 - Assurance

Le client est responsable de tous les dommages de son fait ou de sa négligence (ex : vol...). Il est invité à vérifier qu’il possède toutes les assurances nécessaires le couvrant pendant son séjour ou son excursion. Par ailleurs, l’Office de Tourisme d’Arras a souscrit une assurance afin de couvrir les conséquences de la Responsabilité Civile Professionnelle qu’il peut encourir.

OFFICE DE TOURISME D'ARRAS

Hôtel de Ville
Place des Héros – BP 40049
62001 Arras cedex
Tél : 03 21 51 26 95 – fax : 03 21 71 07 34
E-mail : contact@explorearas.com

Forme juridique : EPIC

N° siret : 500 830 963 000 12

TVA intra communautaire : FR 52 500 830 963

Code APE : 7911 Z

N° d’immatriculation : IM 062 120024

RCS Arras 500 830 963 000 12

Garantie financière de 31 100 €
auprès de l’APST Paris

Permis d’exploitation licence 2 :
N°UF/2015-06454

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » les informations nominatives du dossier de réservation sont obligatoires. Un droit d’accès et de rectification peut-être exercé auprès du service groupes et sauf opposition expresse, ces informations pourront faire l’objet d’une cession commerciale.



ARRAS À LA CARTE, CLÉS EN MAIN OU SUR-MESURE...

Célèbre avant tout pour ses places de style baroque flamand qui composent un somptueux écrin à l'Hôtel de Ville et au beffroi, Arras vous surprendra par la richesse de son histoire, de son architecture et de son art de vivre. La ville d'Arras peut s'enorgueillir de faire partie du cercle très fermé des villes françaises possédant deux sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO avec son beffroi et sa citadelle. Le patrimoine paysager et végétal participe également à l'embellissement du cadre bâti. À deux pas du Louvre-Lens, Arras est le point de départ idéal pour visiter le musée. Un territoire à découvrir au fil des quatre saisons.

Vous n'avez que quelques heures pour votre première visite à Arras et dans le Pays d'Artois ? Vous souhaitez composer votre séjour à votre guise ? Nous vous proposons plusieurs possibilités de visites, listées parmi les produits « **Arras à la carte** ».

Vous souhaitez passer 24 heures chez nous ? Nous vous proposons des produits à **la journée**, incluant un petit déjeuner de bienvenue, des visites le matin et l'après-midi, et la gestion de votre solution de restauration pour le déjeuner. Sur demande, notre service groupes vous communiquera

diverses propositions de menus, et effectuera la réservation auprès du restaurant correspondant.

Vous vous laissez tenter par **un séjour** plus long ? Nous élaborons avec vous un programme adapté à vos envies, incluant l'hébergement, et vous communiquons le devis correspondant. Fabienne, Maryse et Virginie sont à votre disposition pour organiser votre venue. Quelles que soient vos envies ou vos attentes, elles y apporteront une réponse sur mesure.

Soyez les bienvenus à Arras !

CONTACTS / INFORMATION

OFFICE DE TOURISME D'ARRAS - SERVICE GROUPES
Hôtel de Ville, Place des Héros, BP 40049 - 62001 Arras Cedex

Tél. : 03 21 51 26 05 / Fax : 03 21 51 76 49

Email : contact@explorearras.com / Website : www.explorearras.com

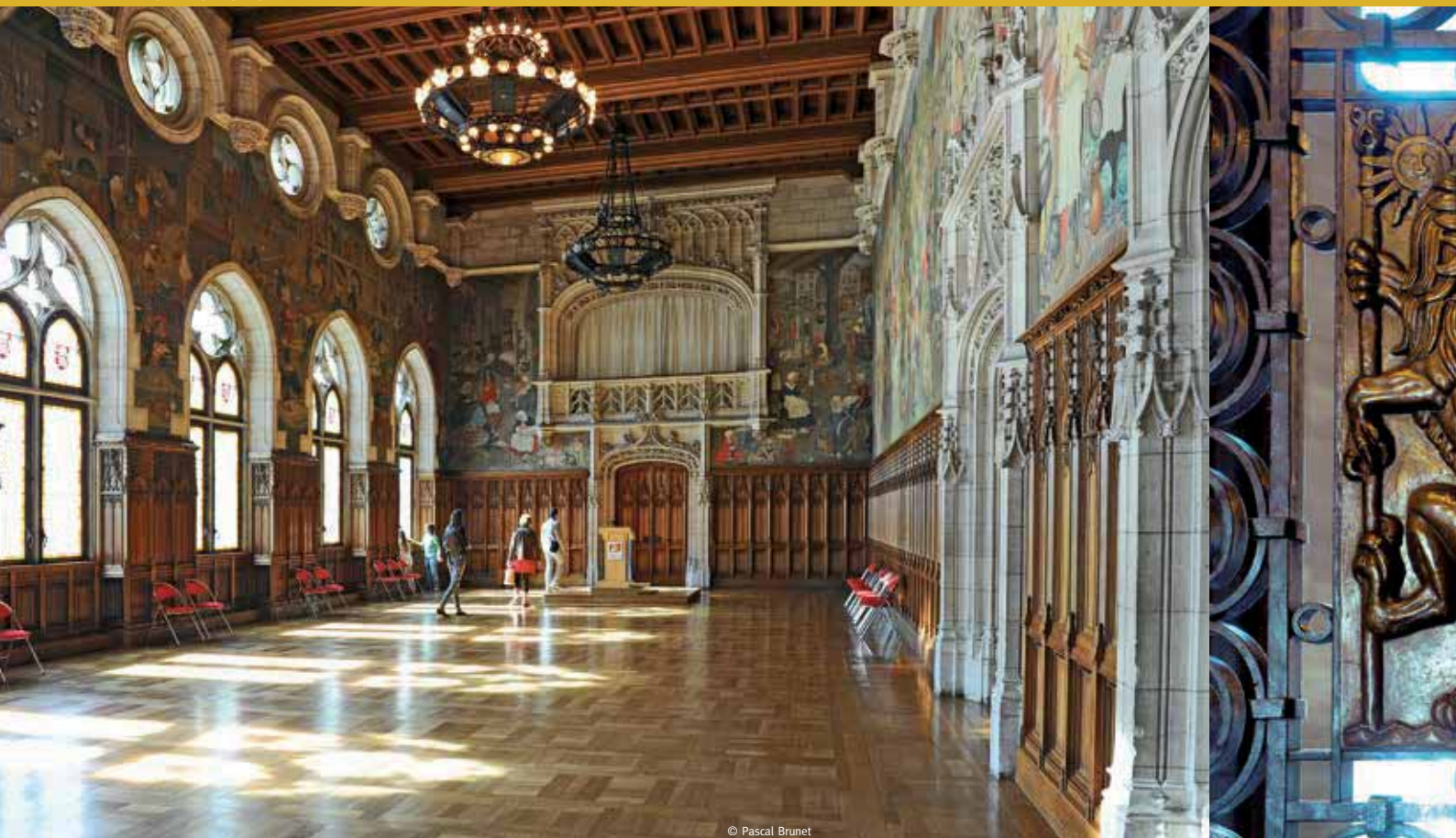
Immatriculé au registre des opérateurs de voyages et de séjours
sous le n° IM 0621200 24

Garantie financière : APST





Arras à la carte



© Pascal Brunet



© Pascal Brunet



© Pascal Brunet

PASS PREMIÈRES

Un forfait comprenant
3 prestations (dont vous
pouvez également bénéficier
séparément), pour découvrir
les incontournables de la ville.



OPTION

Petit déjeuner de bienvenue ou dégustation
bière*-fromage (descriptif p13).

CONDITIONS

■ **Pass Premières Émotions** (visites
des Boves et des salles d'apparat +
montée au beffroi) : 8,70 € / pers.

■ **Boves +** (visite des Boves +
montée au beffroi) : 5,50 € / pers.

■ **Boves :**
4,40 € / pers. (durée 40 min)

■ **Beffroi :**
2,60 € / pers. (durée 20 min)

■ **Salles d'apparat :**
3,60 € / pers. (durée 30 min)

■ **Supplément soirée (après 19h) :**
1 € / pers.

Fermeture annuelle du 1^{er} janvier au
21 janvier et le 25 décembre.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



Photos : Pascal Mores / Christophe Bailleul-OT Arras

Le Beffroi d'Arras élu

LE
MONUMENT PRÉFÉRÉ
DES FRANÇAIS
2015



ÉMOTIONS

Découvrez les Boves en vous plongeant dans l'atmosphère des carrières de craie, creusées à partir du X^{ème} siècle. Ce circuit touristique, aménagé dans les sous-sols de la ville, permet de découvrir, avec un guide, « l'histoire souterraine » d'Arras. D'abord lieu d'extraction et de sueur, ces boves deviennent caves, entrepôts pour les marchands des places, puis abri pour la population d'Arras lors des bombardements de la Seconde Guerre mondiale... Écarquillez les yeux pour découvrir une histoire passionnante dans la pénombre des Boves.

L'Hôtel de Ville : chef d'œuvre de l'Art déco
L'Hôtel de Ville vous ouvre les portes de ses prestigieuses salles d'apparat créées au lendemain de la Première Guerre mondiale. Admirez les peintures, sculptures et ferronneries réalisées par les plus grands artisans d'art des années 1930 qui ornent la salle des gardes, la salle des fêtes, la salle des mariages et la salle du conseil.

La montée au beffroi
Vous aurez accès à la première couronne du beffroi, à 40 mètres de hauteur, pour une découverte panoramique de la ville et de la campagne environnante (accès par ascenseur + 40 marches).



Arras à la carte

centenaire de la bataille d'arras



Photos : Citution et Ensemble

LA CARRIÈRE WELLINGTON

MÉMORIAL DE LA BATAILLE D'ARRAS



À 20 mètres sous les pavés d'Arras, découvrez la Carrière Wellington, un lieu chargé de mémoire et d'émotion.

À partir de novembre 1916, les Britanniques préparent l'offensive du printemps 1917. Leur idée de génie : faire relier par les tunneliers néo-zélandais les carrières d'extraction de craie médiévales de la ville, pour créer un véritable réseau de casernes souterraines, capables d'accueillir jusqu'à 24.000 soldats.

LA VISITE



Après une descente à 20 mètres de profondeur par un ascenseur vitré, la visite audioguidée et encadrée par un accompagnateur plonge le visiteur dans l'intimité du site. Lieu stratégique et lieu de vie, la carrière baptisée Wellington par les sapeurs néo-zélandais préserve le souvenir de ces milliers de soldats cantonnés sous terre à quelques mètres de la ligne de front, avant de s'élancer sur le champ de bataille, le

9 avril 1917 à 5h30 du matin, pour attaquer par surprise les positions allemandes. La remontée à la surface dans les pas des soldats vous amènera à vivre le choc de la bataille, à travers la projection d'un film.

Également lieu de mémoire emblématique, le site de la Carrière Wellington, en surface, offre un jardin et un mur mémoriaux pour honorer le souvenir des régiments des Première, Troisième et Cinquième Armées britanniques engagées dans la Bataille d'Arras.

CONDITIONS

■ **Tarif avantage** : 4,70 €/pers.

■ **Tarif plein** : 6 €/pers.

■ **Supplément soirée (après 19h)** : 1 €/pers.

Les visites qui commencent entre 8h et 10h30, entre 12h et 14h et entre 16h et 18h, bénéficient du tarif avantage.

■ **Fermures annuelles** :

Du 1^{er} janvier au 27 janvier et le 25 décembre.

■ **Avertissements** :

La température dans les galeries de la Carrière Wellington est de 11°C. Prévoir un vêtement chaud.

Les départs sont à heure fixe. Tout retard entraîne l'annulation de la visite, la prestation restant due.



VISITE DE LA VILLE



Au fil des splendeurs architecturales d'Arras, laissez-vous surprendre par l'Histoire et les histoires qui surgissent à chaque instant du décor.

L'Hôtel de Ville et le beffroi, perles gothiques dans l'écrin baroque des places, l'abbaye Saint-Vaast et la cathédrale, qui composent le plus grand ensemble religieux français du XVIII^{ème} siècle, ou bien encore le Théâtre à l'italienne, sont quelques-uns des témoins du passé prestigieux de la ville. Au détour de votre promenade, d'autres surprises ne manqueront pas de vous charmer...

OPTIONS

- **Gourmandises arrageoises** (durée 15 min)
Lors de votre visite de la ville à pied, offrez-vous une pause pour déguster le cœur d'Arras et le rat en chocolat, qui raviront vos papilles. L'artisan-pâtissier vous dévoilera l'histoire de ces spécialités d'Arras.
- **Architecture intérieure de l'abbaye** (sauf le mardi)
- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min (ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre – descriptif p7)
- **Petit déjeuner** de bienvenue ou **dégustation** bière*-fromage (descriptif p13)

CONDITIONS

Visite guidée à pied

- **Durée** : 2h
- Tarifs** :
6,10€/pers. à partir de 16 pers.
+ 1,30€/pers. (droit d'entrée au musée) pour l'architecture de l'abbaye
92€/groupe de 15 pers. maxi
- **Durée** : 1h
- Tarifs** :
5,10€/pers. à partir de 16 pers.
80€/groupe de 15 pers. maxi
- **Supplément dimanche, jours fériés et après 20h** : 2€/pers.

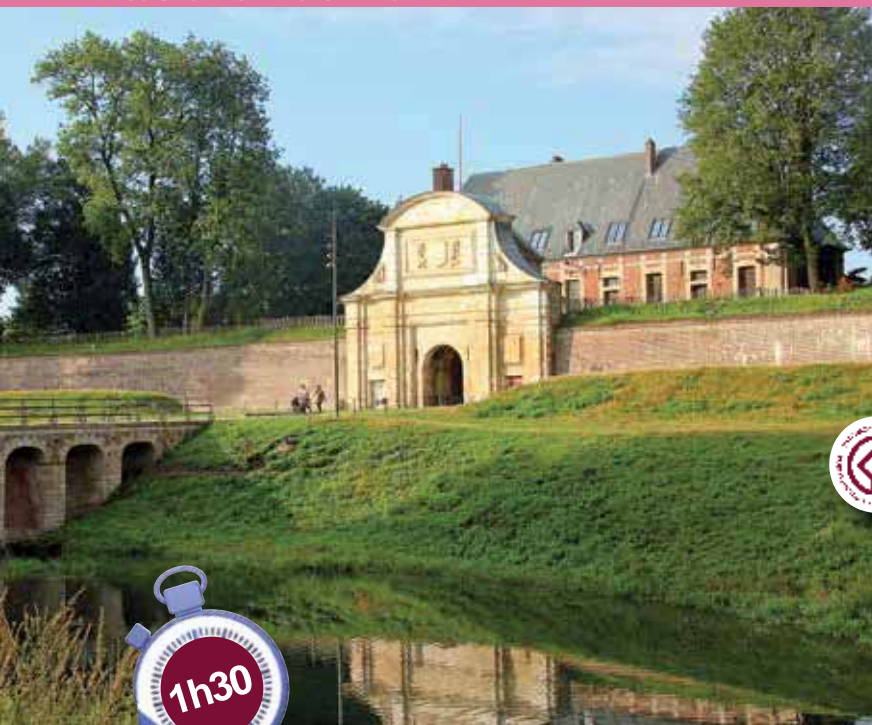
- **Supplément gourmandises arrageoises** : 2€/pers.
- **Supplément Nemetacum** : 2€/pers.

Visite guidée en car (non fourni)

- **Durée** : 2h - **Tarif** : 165€ + 1,30€/pers. (droit d'entrée au musée) pour l'architecture de l'abbaye
- **Durée** : 1h - **Tarif** : 140€
- **Supplément dimanche, jours fériés et après 20h** : 30€
- **Supplément Nemetacum** : 2€/pers.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.





Photos : Paper Menthe

LA CITADELLE VAUBAN

Partez à l'assaut de cette « petite ville » militaire voulue par Louis XIV pour protéger et surveiller Arras. Un site exceptionnel inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO parmi douze fortifications de Vauban qui illustrent le génie de cet ingénieur. Dans cette citadelle de plaine protégée par cinq bastions, il a perfectionné ses modèles de caserne, d'arsenal et de poudrière déclinés ici en couleurs locales « brique et pierre » qui présentent encore une belle harmonie.

Après avoir franchi les douves de la porte Royale, sous la coupole de la « salle des familles » un plan-relief de la place forte vous permettra d'en comprendre l'organisation avant de l'explorer. La vaste place d'Armes centrale contraste avec l'intimité de la chapelle, devenue mémorial des poilus de 14-18 et l'émotion que l'on ressent dans les fossés du Mur des fusillés qui rappelle les exécutions nazies perpétrées entre 1941 et 1944.

Après 338 ans de présence des soldats, la citadelle est désormais livrée aux habitants, travailleurs, amateurs de sport, de nature, de musique ou de gastronomie qui y croisent moutons et visiteurs dans une ambitieuse reconversion à découvrir.

OPTION

L'apéritif aux saveurs du Bas-Pays

Pour vous ouvrir l'appétit, venez déguster des fromages affinés par le maître-fromager de la citadelle, le tout accompagné d'une bière*.

CONDITIONS

- **Tarif** : 6,10€/pers. (à partir de 16 pers.)
92€/groupe de 15 pers. maxi
- **Supplément dimanche, jours fériés et après 20h** : 2€/pers.
- **Supplément apéritif** : à partir de 6,30€/pers.

L'ÉNIGME DE LA CITADELLE

La citadelle est au cœur d'un mystère qui regorge d'énigmes et c'est à vous de résoudre l'enquête.

Un jeu de piste grandeur nature sur fond d'enquête policière où votre perspicacité et votre esprit de déduction vous seront des plus précieux. En équipe, partez explorer la citadelle et tentez de démasquer le coupable !



CONDITIONS

- **Tarifs** : 10,50€/pers. (à partir de 20 pers.)
200€/groupe jusqu'à 19 pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 2€/pers.





© Pascal Brunet

© Citution et Ensemble

DANS LES COULISSES DU THÉÂTRE



Après trois ans de travaux de rénovation, le théâtre vous dévoile sa nouvelle parure. Partez à la découverte de cet édifice, l'un des plus beaux théâtres à l'italienne du XVIII^{ème} siècle français. Du parterre au poulailler, vous parcourrez les couloirs et les accès aux loges. Après un arrêt au foyer, vous accéderez aux salles d'interprétation retraçant l'histoire du lieu et celle du théâtre.

OPTIONS

- **Petit déjeuner** de bienvenue ou **dégustation** bière*-fromage (descriptif p13)
- **Goûter : Délices arrageois**
Savourez une tarte à la chair de poire selon une recette du temps de Louis XIV. L'Hôtel de Guînes* élevé au XVIII^{ème} siècle et ses salons inscrits à l'Inventaire supplémentaire des monuments historiques serviront de décors à cet instant de dégustation. Goûter sous forme de buffet.

*en fonction de la disponibilité de l'Hôtel de Guînes

CONDITIONS

- **Tarif** : 5,10€/pers. (à partir de 16 pers.)
80€/groupe de 15 pers. maxi
- **Supplément goûter « Délices arrageois »** : 6,40€/pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 2€/pers.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

LES COMPAGNONS À TRAVERS LES SIÈCLES



Découvrez une exposition retraçant l'histoire du compagnonnage.

Qui sont les compagnons ? Quels sont leur idéal et leurs symboles ? Qu'ont-ils apporté à la société ?

Quelles sont leurs actions à notre époque ? Autant de questions que vous avez pu vous poser, auxquelles répondra un compagnon.

CONDITIONS

- **Tarif** : 6€/pers.
- **Disponible l'après-midi**
- **Fermé le lundi**

NEMETACUM, L'ANTIQUE CITÉ D'ARRAS



Fondée il y a 2000 ans par les Romains, une partie de la

ville antique de Nemetacum se livre à vous. Les vestiges archéologiques témoignent de la vie quotidienne dans la capitale des Atrébates. Vous découvrirez la *Schola des Dendrophores*, construite au milieu du III^{ème} siècle et mise en évidence au cours des fouilles récentes, puis les traces de la ville antique dans la Cité.

CONDITIONS

- **Durée** : 1h
- **Tarif** : 5,10€/pers. (à partir de 16 pers.)
80€/groupe de 15 pers. maxi
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 2€/pers.
- **Disponible du 1^{er} juin au 17 septembre**



Arras à la carte



© Pascal Mores



Vierge à l'enfant,
Jean Pépin de Huy, 1329
Musée des Beaux-arts d'Arras
Inv. 978.1 © Musée des Beaux-arts
d'Arras Photo Hugo Maertens



LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS



Le Musée des Beaux-Arts d'Arras, qui occupe une grande partie de l'abbaye Saint-Vaast, possède quelques-unes des collections les plus remarquables des musées de province : salles de peintures du XVII^{ème} siècle de l'Ecole française et des anciens Pays-Bas (Champaigne, Vignon, Lebrun, Largillière, Rubens...), ainsi qu'un ensemble unique en France de grands formats de la peinture religieuse française du XVII^{ème} siècle, parmi lesquels figurent une dizaine de « Mays » provenant de la cathédrale Notre-Dame de Paris. Le musée conserve également les plus beaux témoignages de l'histoire d'Arras : sculptures médiévales, plan-relief de la ville de 1716, porcelaines d'Arras du XVIII^{ème} siècle, peintures de paysage de l'École d'Arras (autour de Corot, Dutilleux, Desavary...), ainsi qu'un exemplaire unique des tapisseries de haute lisse qui firent la réputation d'Arras au XV^{ème} siècle.

CONDITIONS

■ **Visite guidée** (25 pers. maxi par groupe) :

Tarifs (valable jusqu'en septembre 2017) :

- semaine : 115€/groupe + 3€/pers. au delà de 10 pers. payantes
- dimanche et jours fériés : 145€/groupe + 3€/pers. au delà de 10 pers. payantes

■ **Fermé le mardi**



Bonaparte franchissant le Grand-Saint-Bernard de Jacques-Louis David,
© RMN-Grand Palais (Château de Versailles) / Gérard Blot

Après le succès des expositions « *Roulez carrosses !* » et « *Le château de Versailles en 100 chefs-d'œuvre* » qui ont accueilli plus de 440 000 visiteurs au total, l'Etablissement Public du château de Versailles, la Région Hauts-de-France et la Ville d'Arras présentent une nouvelle exposition exceptionnelle, à partir de l'automne 2017.

Elle retracera, au travers des riches collections versaillaises, l'histoire de Napoléon, du général Bonaparte à l'Empereur déchu. L'exposition montrera aussi comment, très tôt, Napoléon a souhaité écrire lui-même et montrer sa légende pour la postérité en commandant de nombreux tableaux commémorant les grands épisodes de sa vie (décisions, batailles, ...)

En effet, et pour la première fois, une centaine d'œuvres emblématiques des collections napoléoniennes du château de Versailles, pour la plupart commandées directement par Napoléon, seront réunies et présentées au public.

Certaines sont des chefs-d'œuvre emblématiques et universellement connus telles que *Bonaparte franchissant le Grand-Saint-Bernard* de Jacques-Louis David, la colonne d'Austerlitz en porcelaine de Sèvres ou encore la sculpture de Vincenzo Vela : *les derniers jours de Napoléon à Saint Hélène*.

Peintures, sculptures, mobilier, révélant la richesse et la qualité de la production artistique de l'époque, mèneront le public sur les traces de Napoléon Bonaparte dont le destin unique marqua une page inoubliable de l'histoire de la France et de l'Europe.

DU 20 OCTOBRE 2017
AU 18 NOVEMBRE 2018
MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'ARRAS

"REVIVEZ L'ÉPOPEE DE NAPOLÉON ET LA NAISSANCE DE SA LÉGENDE"

3^{ème} volet du partenariat
Versailles à Arras

Une grande exposition consacrée à l'épopée et à la légende napoléonienne.

OPTION

■ Goûter de l'Empereur

Dégustez une duchesse, aujourd'hui plus connue sous le nom d'éclair, inventée par Antoine Carême, le grand pâtissier de l'Empire. L'Hôtel de Guînes* élevé au XVIII^e siècle et ses salons inscrits à l'Inventaire des monuments historiques serviront de décors. La pâtisserie est accompagnée de café, thé, limonade artisanale et jus d'orange. Goûter sous forme de buffet.

*en fonction de la disponibilité de l'Hôtel de Guînes

CONDITIONS

■ Visite guidée (25 pers. maxi par groupe) :

■ Tarif semaine : 115€ /groupe
+ 5€ /pers au-delà de 10 pers. payantes

■ Tarif dimanche et jour férié : 145€
+ 5€ /pers au-delà de 10 pers. payantes

■ Fermé le mardi

■ Supplément goûter de l'Empereur :

Tarifs (à partir de 20 pers.) :

- semaine 5,50€/pers.

- dimanche et jours fériés 6,50€/pers.



Arras à la carte



Photos : Pascal Brunet

CITÉ NATURE



Installée dans les bâtiments Art déco d'une ancienne fabrique de lampes de mineurs, transformée par le célèbre architecte Jean Nouvel, Cité Nature est un centre culturel et scientifique entièrement consacré aux questions que l'on se pose sur la nourriture et l'agriculture, la nature et la santé. 2 500 m² d'expositions permanentes sur l'environnement, les aliments, les techniques, l'histoire ; 15 000 m² de jardins (dont un carré de vignes permettant de produire du vin) : Cité Nature a été entièrement pensée pour le plaisir d'apprendre, à tout âge, tout en prenant le temps de vivre.

OPTION

Petit déjeuner de bienvenue ou **dégustation** bière*-fromage à l'Hôtel de Ville (descriptif p13).

CONDITIONS

- **Tarif** : 5€/pers. en visite libre
- **Supplément pour visite guidée** : 2€/pers.
- **Fermé le lundi**

Merci de nous contacter pour connaître le programme des expositions temporaires.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



© Brasserie Saint-Germain



© Pascal Mores

RENCONTRES AVEC L'ARTISANAT

BRASSERIE SAINT-GERMAIN

La brasserie Saint-Germain vous accueille dans un cadre chaleureux avec une atmosphère d'autrefois. Dégustez la bière* Page 24 qui se décline en cinq variétés : la blonde aux houblons aromatiques, la chicorée, la rhubarbe... Vous repartirez avec un souvenir.

VISITE DU BLEU D'ARRAS

C'est l'artisan décoratrice de porcelaine, qui vous reçoit en personne dans sa boutique-atelier située en plein cœur d'Arras. Elle vous racontera l'histoire de la porcelaine au bleu d'Arras née au XVIII^e siècle avant de faire une démonstration de son savoir-faire. Vous repartirez avec un souvenir.

LE MOULIN D'ACHICOURT

Un moulin qui fleure bon la farine de blé, de seigle ou de sarrasin. Laissez-vous guider par le meunier au cœur des mécanismes.

CONDITIONS

Brasserie Saint-Germain

■ **Durée** : 1h30 - **Tarif** : 5 €/pers.
Fermée le dimanche

Ouvert le mercredi, le jeudi et le vendredi de 14h à 17h30 et le samedi de 9h à 17h30

Visite du Bleu d'Arras

■ **Durée** : 20 à 30 min
Tarif : 6 €/pers.
Groupe de 20 personnes maximum

Le moulin d'Achicourt

■ **Durée** : 1h15 - **Tarif** : 1,80 €/pers.
+ 15 € (frais de dossier)



Arras gourmande



© Pascal Brunet



© Citution et Ensemble

ARRAS GOURMANDE

DÉCOUVERTE DU MARCHÉ D'ARRAS



Vivez à l'heure arrageoise en arpentant les allées du marché plus que millénaire. Un guide vous dévoilera l'histoire des places et vous fera découvrir le marché coloré, savoureux et convivial d'Arras. Vous terminerez votre visite en dégustant quelques produits en provenance directe des commerçants du marché. L'andouille campagnarde, le cœur d'Arras, la tarte au libouli... vous chatouilleront les papilles.

CONDITIONS

- Visite à pied, uniquement le samedi
- Tarif : 5,10€/pers. (à partir de 16 pers.) + 6,30€/pers. (forfait dégustation)

L'ÉCOLE DES CHEFS À LA CITADELLE

Participez à un atelier de cuisine démonstration orchestré par Jean-Pierre Dargent, chef étoilé. Apprenez à sublimer les produits, saveurs du terroir du Nord, en suivant les saisons. Découvrez les astuces et secrets du chef, partagez un moment de convivialité, savourez les mets et repartez avec votre tablier et le livret de recettes.



CONDITIONS

■ De 8 à 20 pers. : 45€/pers.



© Ayda Productions - Fotolia



© Pascal Brunet



© FOOD-micro - Fotolia

UN PETIT CREUX ?

Nous vous ouvrons l'Hôtel de Ville, l'Hôtel de Guînes ou la salle Thompson à la Carrière Wellington, pour un moment de convivialité lors de votre passage chez nous. Ces prestations se présentent sous la forme d'un « buffet debout ». Elles sont disponibles toute la journée.

3 FORMULES POSSIBLES :

■ **Petit déjeuner de bienvenue, ou goûter de clôture** : pains au chocolat, croissants, thé, café, jus d'orange, pour commencer la journée d'un bon pied ou la terminer agréablement.

■ **Goûter pâtissier** : savourez une tarte au sucre ou à la crème accompagnée de thé, café, limonade artisanale ou jus d'orange.

■ **Dégustation bière*-fromage** : découvrez quelques-unes des saveurs incontournables du terroir du Nord-Pas-de-Calais.

CONDITIONS

Petit déjeuner de bienvenue ou goûter de clôture :

■ **Tarifs** (à partir de 20 pers.) :
- semaine 4,40€/pers.
- dimanche et jours fériés 5,10€/pers.

Goûter pâtissier :

■ **Tarifs** (à partir de 20 pers.) :
- semaine 4,60€/pers.
- dimanche et jours fériés 5,30€/pers.

Dégustation bière*-fromage :

■ **Tarif** : à partir de 6,30€/pers.

À L'ATTAQUE DES FROMAGES DE LA CITADELLE !

La citadelle, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, cache des trésors gourmands. Poussez la porte du hangar à ballon et vous serez conquis par les effluves provenant de nos fromages, patrimoine gastronomique de la région. Fromager à la Citadelle et double médaillé au Mondial du Fromage de juin 2013, La Finarde vous propose deux formules-dégustations pour découvrir dans ses locaux l'art de l'affinage à la française.

1^{ÈRE} FORMULE :

FROMAGES DES BAS-PAYS



Goûtez trois fromages régionaux sélectionnés et soignés dans les caves de la citadelle. Vous découvrirez l'histoire de ces fromages, les secrets de leur production et de leur affinage avant de les déguster à différents stades d'affinage. Le tout sera accompagné d'une sélection de bières* régionales pour partager cet instant de convivialité.

2^{NDE} FORMULE : LE PLATEAU DE FROMAGE DE LA CITADELLE



Parmi plus de 150 références permanentes, La Finarde sélectionne pour vous 8 fromages d'exception et trois vins* d'accompagnement ; le choix peut être adapté au groupe, en choisissant un thème, une région, une saison... Votre dégustation est conduite et commentée par le fromager affineur ; il répond à toutes vos questions sur les fromages, leur histoire, les producteurs, l'affinage...

CONDITIONS

1^{ère} formule :

■ 20 à 39 pers. : 8 €/pers.

2^{nde} formule :

■ 20 à 39 pers. : 11,50 €/pers.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



© Pascal Brunet

38€/pers.



© Pascal Brunet



© Citution et Ensemble

VOTRE JOURNÉE "EXPLORE ARRAS"

Composez votre journée en choisissant deux visites parmi la sélection proposée ci-dessous :

- **La Carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)
- **Les Boves et le beffroi**, les incontournables de la ville (descriptif p2-3)
- **La visite de la ville**, à pied ou en car, en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p5)
- **La visite de la citadelle**, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO (descriptif p6)

CONDITIONS

- **20 personnes et plus** : forfait visites : 14€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **Droit d'entrée au musée** : 1,30€/pers. (fermé le mardi)
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 2€/pers./visite (sauf pour la Carrière Wellington et les Boves)
- Visites complémentaires** :
 - **Gourmandises arrageoises** : 2€/pers. (descriptif p5)
 - **Nemetacum** : 2€/pers. (descriptif p7)

- **Théâtre** : 4€/pers. (descriptif p7)
- **Cité Nature** : 5€/pers. (descriptif p10)
- **Supplément goûter** : à partir de 4,60€ / pers. (descriptif p13)

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

Pour un groupe de moins de 20 personnes, contactez-nous pour un devis.

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Une visite de votre choix

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

Une seconde visite de votre choix

OPTIONS

- **Gourmandises arrageoises** : durée 15 min
- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min (ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre)
- **Visite du Théâtre** : durée 1h
- **Cité Nature** : durée 2h
- **Goûter** : durée 30 min



À partir de
49,50€/pers.

UNE JOURNÉE AU CŒUR DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ **Arras, un patrimoine exceptionnel : le beffroi, les places et la citadelle**

Offrez-vous une vue panoramique sur Arras et sa campagne depuis le beffroi, inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Puis en compagnie d'un guide-conférencier, découvrez l'histoire et les secrets d'un des plus hauts beffrois de la Région Hauts-de-France et visitez l'Hôtel de Ville et les places d'Arras, paysage urbain unique en Europe. Enfin, partez à l'assaut de la citadelle d'Arras, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO avec onze autres sites illustrant l'œuvre fortifiée de Vauban.

Durée : 2h30

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **Louvre-Lens au cœur du bassin minier Nord-Pas de Calais, patrimoine mondial de l'UNESCO**

20 hectares de mémoire, de passé glorieux et laborieux, le site du Louvre-Lens est un ancien carreau de mine. Découvrez "l'autre Louvre" en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p18).

OPTION

■ **L'apéritif aux saveurs du Bas-Pays**

Pour vous ouvrir l'appétit, venez déguster des fromages affinés par le maître-fromager de la citadelle, le tout accompagné d'une bière**.

CONDITIONS

■ **15 à 29 personnes :** 30€/pers.*
+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **30 personnes et plus :**
25,50€/pers.* + forfait déjeuner :
24€/pers.

■ **Supplément dimanche et jours
fériés :** 6€/pers.

■ **Supplément apéritif aux
saveurs du Bas-Pays :** à partir de
6,30€/pers.**

■ **Programme non disponible le
mardi**

Tarifs sans transport, ni assurance,
comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Visites guidées • Déjeuner •
- Boissons • Droit de réservation
au Louvre-Lens • Une gratuité à
partir de 20 personnes payantes •
- Une seconde gratuité à partir de 40
personnes payantes.

* Sous réserve de modification de tarif au cours de l'année 2017.

** A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



À partir de
41€/pers.



Photos Cituation et Ensemble

JOURNÉE "NAPOLÉON"

Bonaparte franchissant le Grand-Saint-Bernard de Jacques-Louis David, © RMN-Grand Palais (Château de Versailles) / Gérard Blot



VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ **Exposition "Revivez l'épopée de Napoléon et la naissance de sa légende"** découvrez l'exposition en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p9)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

Choisissez votre visite parmi la sélection proposée ci-dessous :

- **La Carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)
- **Les Boves et le beffroi**, les incontournables de la ville (descriptif p2-3)
- **La visite de la ville**, à pied ou en car, en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p5)
- **La visite de la citadelle**, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO (descriptif p6)

OPTIONS

- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min (ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre)
- **Visite du Théâtre** : durée 1h
- **Cité Nature** : durée 2h
- **Goûter de l'Empereur** : durée 30 min

CONDITIONS

- **20 à 39 personnes** : 21€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **40 personnes et plus** : 17€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 2€/pers./visite (sauf pour la Carrière Wellington et les Boves)
- **Programme non disponible le mardi**
- **Nemetacum** : 2€/pers. (descriptif p7)
- **Théâtre** : 4€/pers. (descriptif p7)

- **Cité Nature** : 5€/pers. (descriptif p10)
- **Supplément goûter** (à partir de 20 pers.) :
- semaine 5,50€/pers.
- dimanche et jours fériés 6,50€/pers. (descriptif p9)

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée à l'exposition *Napoléon* • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes
- Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

Pour un groupe de moins de 20 personnes, contactez-nous pour un devis.





La Forge.
Antoine ou Louis LE NAIN
(Laon, vers 1600/1610 - Paris, 1648)
Paris, musée du Louvre
© RMN-GP (musée du Louvre) / Franck Raux

57€/pers.

VOTRE JOURNÉE

En matinée :

■ Les Frères Le Nain au Louvre-Lens Peintres de la réalité sous Louis XIII

Le Louvre-Lens présente la première exposition consacrée, depuis plus de trente-cinq ans, aux frères Le Nain : Antoine (mort en 1648), Louis (1648) et Mathieu (1677). Redécouverts et qualifiés de « peintres de la réalité » par le critique Champfleury au milieu du 19^e siècle, les frères Le Nain ont peint les images du peuple, au 17^e siècle, les plus fortes et les plus humaines. *La Forge* ou *La Chanrette* sont des tableaux inoubliables, qu'il faut redécouvrir aujourd'hui d'un œil neuf.

L'exposition a pour ambition de mettre en lumière tous les aspects de l'art des frères Le Nain, des petits cuivres aux fameuses scènes paysannes, sans oublier les tableaux religieux et mythologiques. Leur production est située dans un contexte européen, mais aussi comparée avec les chefs-d'œuvre des plus talentueux de leurs émules, encore aujourd'hui mal connus et désignés par des noms de convention : le Maître des Jeux, le Maître des Cortèges ou le Maître aux Béguins.

Durée : 1h30

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville.

Après-midi :

■ Les Mays de Notre-Dame-de-Paris

Poursuivez votre immersion dans le Grand Siècle avec la découverte d'une des plus remarquables collections de la peinture française du XVII^e siècle abrité au musée des Beaux-Arts d'Arras. La salle des Mays est un ensemble unique en France de grands formats de la peinture religieuse française du siècle de Louis XIV. A contempler les œuvres de Champaigne, Vignon, Lebrun, Largillière....mais aussi bien d'autres chefs-d'œuvre.

Durée : 1h30



La Nativité de la Vierge.
Philippe de Champaigne,
1638-1639, musée des
Beaux-Arts d'Arras, inv. D
958.1, dépôt du musée du
Louvre © musée des Beaux-
Arts d'Arras, photo Claude
Thériez

DE MARS À JUIN 2017

JOURNÉE "LA PEINTURE FRANÇAISE DU XVII^e SIÈCLE"

JOURNÉE THÉMATIQUE AUTOUR DE L'EXPOSITION LES FRÈRES LE NAIN

OPTIONS

- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min
(ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre)
- **Visite du Théâtre** : durée 1h
- **Gûter « Délices arrageois »** : durée 30 min

CONDITIONS

- **15 personnes et plus** : 33€/pers*.
+ forfait déjeuner : 24€/pers.
- **Délices arrageois** : à partir de
6,40€/pers. (descriptif p7)
- **Nemetacum** : 2€/pers.
(descriptif p7)
- **Théâtre** : 4€/pers. (descriptif p7)
- **Programme non disponible le
mardi**

Tarifs sans transport, ni assurance,
comprenant :

- Visites guidées • Déjeuner
- Boissons • Droits d'entrée aux
musées • Droit de réservation au
Louvre-Lens • Une gratuité à partir
de 20 personnes payantes
- Une seconde gratuité à partir
de 40 personnes payantes.

Pour le dimanche, contactez-nous pour un
devis.

* Sous réserve de modification de tarif
au cours de l'année 2017.



Bonaparte franchissant le Grand-Saint-Bernard de Jacques-Louis David, © RMN-Grand Palais (Château de Versailles) / Gérard Blot

À partir de
46€/pers.



Pierre Paul Rubens. Le roi Ixion trompé par Junon, qu'il voulait séduire. Vers 1615. Huile sur toile. © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / René-Gabriel Ojéda



VOS JOURNÉES

PROPOSITION N°1

LA JOURNÉE PRESTIGE

Une journée pour découvrir une partie des collections des plus grands musées du monde : Le Louvre et le château musée de Versailles.

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ **Exposition "Revivez l'épopée de Napoléon et la naissance de sa légende"**

Découvrez l'exposition en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p9)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La galerie du temps du Louvre-Lens**

Au cœur d'un écrin paysager propice à la promenade, découvrez « l'autre Louvre », un bâtiment résolument contemporain où les lignes sophistiquées s'allient aux jeux de transparence.

Parmi ses trésors, le musée renferme la galerie du temps : un lieu unique au monde réunissant en un seul et même espace plus de 200 œuvres du Louvre. Laissez-vous guider sur 120 mètres de galerie pour un voyage inédit à travers l'histoire de l'art et des civilisations, depuis le IV^e siècle avant JC jusqu'au milieu du XIX^e siècle.

En compagnie d'un guide-conférencier

Durée : 3h (dont 1h30 de visite guidée de la galerie du temps)

CONDITIONS

■ **De 15 à 25 personnes :**
30€/pers*. + forfait déjeuner :
24€/pers.

■ **De 26 personnes et plus :**
27,50€/pers*. + forfait déjeuner :
24€/pers.

■ **Programme non disponible le mardi**

Pour le dimanche, contactez-nous pour un devis.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue à l'Hôtel de Ville
- Visites guidées
- Déjeuner
- Boissons
- Droit d'entrée à l'exposition *Napoléon*
- Droit de réservation au Louvre-Lens
- Une gratuite à partir de 20 pers. payantes
- Une seconde gratuite à partir de 40 pers. payantes



© Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA, Tim Culbert + Celia Imrey / IMREY CULBERT, Catherine Mosbach / Muséographie : Studio Adrien Gardère. Photographie © Musée du Louvre-Lens / Philippe Chancel.



Jusepe de Ribera. Jeune mendiant napolitain, dit Le Pied-bot 1642. Huile sur toile. ©Musée du Louvre, Dist. RMN-GP / Angèle Dequier



Intérieur paysan, Louis LE NAIN (Laon, vers 1600/1610 - Paris, 1648). Vers 1645. Washington, National Gallery of Art © Washington, National Gallery of Art

AUTOUR DU LOUVRE-LENS

PROPOSITION N°2 LES ESSENTIELS

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Choisissez votre visite :

- **La carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)
- **Les Boves et le beffroi**, les incontournables de la ville (descriptif p2-3)
- **La visite de la ville**, à pied ou en car, en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p5)
- **La visite de la citadelle**, patrimoine mondiale de l'UNESCO (descriptif p7)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La galerie du temps du Louvre-Lens**

Découvrez « l'autre Louvre » en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p18).

CONDITIONS

■ **De 8 à 29 personnes :**
27€/pers*. + forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **De 30 personnes et plus :**
22€/pers*. + forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **Programme non disponible le mardi**

Pour le dimanche, contactez-nous pour un devis.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue à l'Hôtel de Ville • Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée à l'exposition *Napoléon* • Droit de réservation au Louvre-Lens • Une gratuité à partir de 20 pers. payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 pers. payantes

PROPOSITION N°3 LA JOURNÉE "TEMPO"

Composez votre journée « Tempo » en remplaçant la visite de la galerie du temps des « Essentiels » par une visite guidée de l'exposition temporaire du Louvre-Lens.

MARS 2017 - JUIN 2017

LES FRÈRES LE NAIN PEINTRES DE LA RÉALITÉ SOUS LOUIS XIII

Le Louvre-Lens présente la première exposition consacrée, depuis plus de trente-cinq ans, aux frères Le Nain : Antoine (mort en 1648), Louis (1648) et Mathieu (1677). Redécouverts et qualifiés de « peintres de la réalité » par le critique Champfleury au milieu du 19e siècle, les frères Le Nain ont peint les images du peuple, au 17e siècle, les plus fortes et les plus humaines. *La Forge* ou *La Charrette* sont des tableaux inoubliables, qu'il faut redécouvrir aujourd'hui d'un œil neuf.

L'exposition a pour ambition de mettre en lumière tous les aspects de l'art des frères Le Nain, des petits cuivres aux fameuses scènes paysannes, sans oublier les tableaux religieux et mythologiques. Leur production est située dans un contexte européen, mais aussi comparée avec les chefs-d'œuvre des plus talentueux de leurs émules, encore aujourd'hui mal connus et désignés par des noms de convention : le Maître des Jeux, le Maître des Cortèges ou le Maître aux Béguins.

Découvrez l'exposition en compagnie d'un guide-conférencier.

CONDITIONS

■ **Supplément droit d'entrée à l'exposition :** 9€/pers*.

* Sous réserve de modification de tarif au cours de l'année 2017.



ARRAS
14 18
LE CENTENAIRE

1917 : LA BATAILLE D'ARRAS

VIMY, ARRAS, BULLECOURT

À partir de
40€/pers.



VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

L'arme secrète de la Bataille d'Arras : le plus grand cantonnement souterrain britannique !

■ La Carrière Wellington, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion

Après une descente à 20 mètres de profondeur par un ascenseur vitré, la visite plonge le visiteur dans l'intimité du site. Lieu stratégique et lieu de vie, la carrière baptisée Wellington par les sapeurs néo-zélandais préserve le souvenir de ces milliers de soldats cantonnés sous terre à quelques mètres de la ligne de front, avant de s'élancer sur le champ de bataille, le 9 avril 1917 à 5h30 du matin, pour attaquer par surprise les positions allemandes. **Durée : 1h30**

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

Les hauts lieux de la Bataille d'Arras

■ **Le parc commémoratif canadien de Vimy** préserve le souvenir de l'engagement des troupes canadiennes lors de la Bataille d'Arras. Le premier jour de la bataille, le 9 avril 1917, les Canadiens conquièrent la crête de Vimy, un exploit à jamais inscrit dans l'histoire nationale canadienne. Le parc commémoratif possède encore de nombreux vestiges (tranchées, cratères de mines ...) qui témoignent de la violence des combats. Au sommet de la colline, le mémorial domine la plaine et honore le souvenir des soldats canadiens disparus.

Le circuit en car permet de longer le front de la bataille d'Arras émaillé de monuments commémoratifs comme le caribou de Monchy-le-Preux.

■ **Le musée de Bullecourt** permet de découvrir le secteur sud de la Bataille d'Arras placé sous le commandement des régiments australiens et britanniques. Le musée rassemble les objets retrouvés sur le champ de bataille et, présentés dans une scénographie émouvante, racontent l'histoire des soldats australiens qui ont combattu en avril et mai 1917. **Durée : 3h30**

CONDITIONS

- **20 à 29 personnes** : 22€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **30 à 39 personnes** : 19€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **40 personnes et plus** : 16€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 4€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée au musée • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.



Cliché Pascal Mores

Cliché Altimage / Philippe Frutier

Cliché Marie Porro

L'ARTOIS, TERRE DE CONFLITS ET DE SOUVENIRS



VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Arras au cœur de la tourmente de la Première Guerre mondiale

■ La Carrière Wellington,

un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)

■ Arras, ville martyre, ville phénix

Après la Première Guerre mondiale, 80 % de la ville est détruite. Découvrez l'épopée de la Reconstruction à l'identique des maisons à pignons des places, de l'Hôtel de Ville, du beffroi... Laissez-vous charmer par l'Art déco, qui s'impose sur les façades des rues commerçantes. Un parcours patrimonial et historique pour découvrir une ville qui a su naître de ses cendres.

Durée : 3h

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville.

Après-midi :

■ Les champs de bataille de l'Artois

La Première Guerre mondiale a profondément marqué les paysages de l'Artois. Les deux tours mutilées de Mont-Saint-Eloi, poste d'observation des troupes françaises, témoignent de la violence des combats. De nombreux cimetières et mémoriaux conservent également la mémoire de ces affrontements et rendent hommage aux soldats de la Grande Guerre, comme le cimetière militaire allemand de la Maison Blanche, le plus grand cimetière allemand de ce conflit en France ou encore le cimetière tchécoslovaque et le monument aux volontaires polonais de Neuville-Saint-Vaast. Vous découvrirez deux sites majeurs qui furent le théâtre de batailles sanglantes.

Le parc commémoratif canadien de Vimy possède encore de nombreux vestiges : tranchées, cratères de mines...

Le site de Notre-Dame-de-Lorette abrite le cimetière national français rassemblant les sépultures de 42 000 soldats, la tour lanterne, la basilique et l'Anneau de la Mémoire, inauguré le 11 novembre 2014.

Durée : 3h

À partir de
43,50€/pers.

CONDITIONS

■ 20 à 29 personnes :

forfait visites : 24,50€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ 30 à 39 personnes :

forfait visites : 23€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ 40 personnes et plus :

forfait visites : 19,50€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ Supplément dimanche et jours

fériés : 6€/pers.

■ Supplément brasserie : 5€/pers.

+ 1,50€/pers. supplément accompagnateur (descriptif p11)

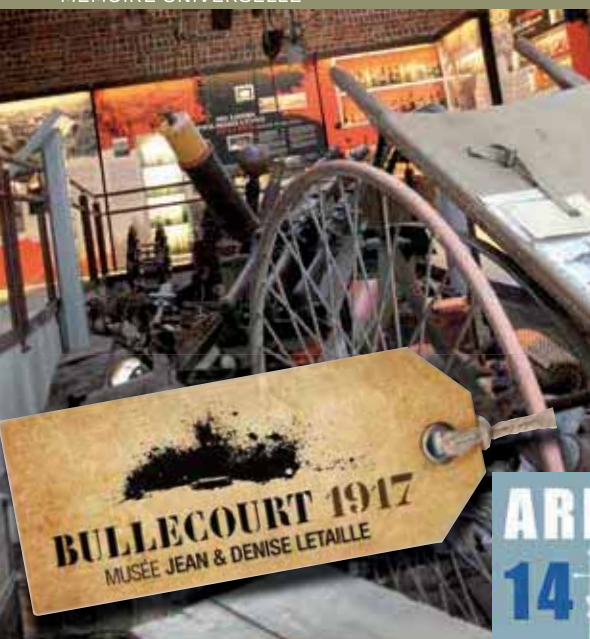
Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue •
- Visites guidées • Déjeuner • Boissons
- Droit d'entrée • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes •
- Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

■ Possibilité circuit Vimy-Lorette :

- semaine : sur 1/2 journée : 230€
en 2 heures : 165€
- Dimanche et jours fériés :
sur 1/2 journée : 285€
en 2 heures : 215€

Pour un groupe de moins de 20 personnes, contactez-nous pour un devis.



LE MUSÉE DE BULLECOURT



Photos : Citution et Ensemble



PROPOSITION N°1

1917, LA BATAILLE D'ARRAS

Un site et un musée de la Grande Guerre pour témoigner de l'engagement des soldats britanniques lors de la Bataille d'Arras.

À NE PAS MANQUER

■ La Carrière Wellington, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion

À partir de novembre 1916, les Britanniques préparent l'offensive du printemps 1917. Leur idée de génie : faire relier par les tunneliers néo-zélandais les carrières d'extraction de craie médiévales de la ville, pour créer un véritable réseau de casernes souterraines, capables d'accueillir jusqu'à 24.000 soldats. (descriptif p4)

■ Bullecourt 1917, le musée Jean et Denise Letaille

Armes, étuis à cigarette, rasoirs, gamelles, casques.... Tous ces objets retrouvés sur le champ de bataille et rassemblés par Jean et Denise Letaille, couple d'agriculteurs, racontent l'histoire des soldats australiens qui ont combattu en avril et mai 1917 dans le secteur de Bullecourt. Un musée où les objets ont la parole !

CONDITIONS

- 20 à 29 personnes : 13 €/pers.
- 30 à 39 personnes : 11,50 €/pers.
- 40 personnes et plus : 9,50 €/pers.
- Supplément dimanche et jours fériés : 3 €/pers.



PROPOSITION N°2

DANS LES PAS DES AUSTRALIENS

Découvrez l'histoire de milliers de soldats venus du bout du monde pour défendre les terres d'Artois.

À NE PAS MANQUER

■ Le champ de bataille de Bullecourt

Depuis la statue du Digger, cette randonnée guidée vous entraînera au cœur de ce qui fut le théâtre des célèbres combats de Bullecourt d'avril à mai 1917. Ce circuit vous replongera dans les pages douloureuses de l'histoire des Australiens pendant la Bataille d'Arras.

■ Bullecourt 1917, le musée Jean et Denise Letaille

Armes, étuis à cigarette, rasoirs, gamelles, casques.... Tous ces objets retrouvés sur le champ de bataille et rassemblés par Jean et Denise Letaille, couple d'agriculteurs, racontent l'histoire des soldats australiens qui ont combattu en avril et mai 1917 dans le secteur de Bullecourt. Un musée où les objets ont la parole !

CONDITIONS

- Durée : 3h (2h de randonnée + 1h de visite du musée)
- Tarif (sans transport, ni assurance) :
20 personnes et plus : 13,50 €/pers.
- Supplément dimanche et jours fériés : 3 €/pers.
- Prévoir des chaussures de marche



Ernest Fosbery, Le sergent
T. W. Holmes, C.V. vers
1918 © Collection Beaverbrook
d'art militaire, Musée canadien
de la guerre, Ottawa, Ontario,
19710261-0148



A. Y. Jackson, Riaumont, 1918 © Collection Beaverbrook d'art militaire, Musée
canadien de la guerre, Ottawa, Ontario, 19710261-0173

DE MARS À JUIN 2017
MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'ARRAS

TÉMOIN – ART CANADIEN DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

La guerre selon le point de vue
officiel et celui des soldats

La Première Guerre mondiale a marqué un tournant dans l'histoire du Canada. Pour en souligner le centenaire, le musée des Beaux-Arts d'Arras est fier de présenter **Témoignage – Art canadien de la Première Guerre mondiale**, une exposition itinérante du Musée canadien de la guerre. Commanditée par le Groupe Banque TD, commanditaire présentateur national, cette exposition particulièrement évocatrice offre l'occasion d'admirer des tableaux et des dessins jamais montrés et de voir comment l'art a servi, il y a 100 ans, à documenter des expériences en temps de guerre et à les présenter aux familles et au grand public.

L'exposition **Témoignage** montre comment des Canadiens ont exprimé, au moyen de l'art, leurs expériences de la Première Guerre mondiale, tant au pays qu'outremer, comme artistes de guerre officiels ou comme soldats sur le terrain. Nombre des œuvres constituent des témoignages profondément personnels; d'autres sont des dessins documentaires, réalisés expressément pour consigner les activités militaires. Composée de quatre volets, l'exposition illustre la réaction des artistes à l'égard de leur environnement et souligne l'importance de l'art pour dépeindre la dure réalité et les conséquences de la guerre.

Hormis quelques-unes, les œuvres présentées dans **Témoignage** sont tirées de la Collection Beaverbrook d'art militaire du Musée de la guerre. Elles comprennent à la fois de très grandes toiles commandées à des artistes pendant la guerre, par l'entremise du Fonds de souvenirs de guerre canadiens, et des croquis personnels de soldats, dessinés derrière les lignes de front et dans les camps de prisonniers de guerre. Des œuvres d'artistes bien connus, dont A. Y. Jackson, Frederick Varley et David Milne, témoignent de l'art de guerre officiel. Bon nombre des dessins et des tableaux personnels qui ont été réalisés par des soldats-artistes inconnus du public ont été conservés dans les collections particulières des familles jusqu'à ce qu'ils soient donnés au Musée de la guerre. C'est la première fois qu'ils sont exposés publiquement.

CONDITIONS

- Visite guidée (25 pers. maxi par groupe) :
- Tarifs (valable jusqu'en septembre 2017) :
- semaine : 115 €/groupe + 3 €/pers.
au-delà de 10 pers. payantes
- dimanche et jours fériés : 145 €/groupe
+ 3 €/pers. au-delà de 10 pers. payantes
- Fermé le mardi



MUSÉE
CANADIEN
DE LA GUERRE
-
CANADIAN
WAR
MUSEUM

COMMANDITAIRE
PRÉSENTATEUR
NATIONAL



Canada



DE MARS À JUIN 2017

LE CENTENAIRE DE LA BATAILLE D'ARRAS

Douglas Culham,
Chemin de boue menant
à Passchendaele,
vers 1917 © Collection
Beaverbrook d'art militaire,
Musée canadien de la
guerre, Ottawa, Ontario,
19890222-001



À partir de
42€/pers.

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ La Carrière Wellington

Lieu chargé de mémoire et d'émotion
(descriptif p4)

Durée : 1h30

Déjeuner dans un établissement de la ville

L'après-midi :

■ Témoin – Art de la Première Guerre mondiale

Exposition itinérante réalisée par le Musée canadien de la guerre
(descriptif p 23)

Durée : 1h30

CONDITIONS

- 20 à 39 personnes : 20€/pers.
+ forfait déjeuner : 24€/pers.
- 40 personnes et plus : 18€/pers.
+ forfait déjeuner : 24€/pers.
- Supplément dimanche et jours
fériés : 2€/pers.

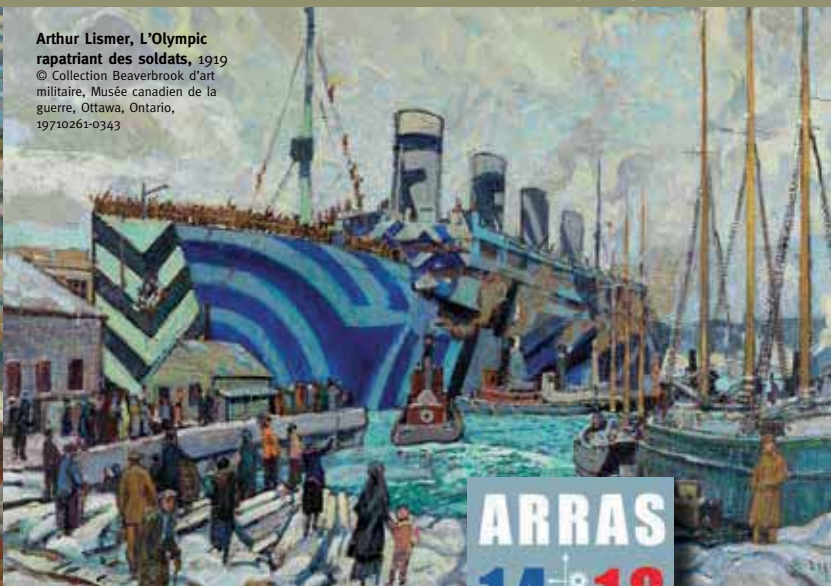
■ Programme non disponible
le mardi

Tarifs sans transport, ni assurance,
comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue • Visites
guidées • Déjeuner • Boissons • Droit
d'entrée à l'exposition *Témoin* • Une
gratuité à partir de 20 pers. payantes
• Une seconde gratuité à partir de 40
pers. payantes



Frederick Varley, *Le chemin enfoncé*, 1919 © Collection Beaverbrook d'art militaire, Musée canadien de la guerre, Ottawa, Ontario, 19710261-0771



Arthur Lismer, *L'Olympic rapatriant des soldats*, 1919 © Collection Beaverbrook d'art militaire, Musée canadien de la guerre, Ottawa, Ontario, 19710261-0343



DE MARS À JUIN 2017

SUR LES PAS DES CANADIENS

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ La Carrière Wellington

Lieu chargé de mémoire et d'émotion (descriptif p4)

■ Témoin – Art de la Première Guerre mondiale

Exposition Événement centenaire de La Bataille d'Arras

Exposition itinérante réalisée par le Musée canadien de la guerre

Durée : 3h

Déjeuner dans un établissement de la ville

L'après-midi :

■ Circuit de la prise de la crête de Vimy, Bataille d'Arras

Au départ de la Grand'place d'Arras, vous découvrirez le champ de bataille et les lieux de mémoire de la prise de la crête de Vimy (descriptif p27)

Durée : 2h

CONDITIONS

■ 20 à 39 personnes : 24€/pers.
+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ 40 personnes et plus : 20€/pers.
+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ Supplément dimanche et jours
fériés : 4€/pers.

■ Programme non disponible
le mardi

Tarifs sans transport, ni assurance,
comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Visites guidées
- Déjeuner
- Boissons
- Droit d'entrée à l'exposition *Témoins*
- Une gratuité à partir de 20 pers. payantes
- Une seconde gratuité à partir de 40 pers. payantes

À partir de
44€/pers.



Cliché : Office de Tourisme de Béthune-Bruay



Cliché : Altimage / Philippe Frutier

Cliché : Office de Tourisme de Béthune-Bruay

À partir de
47,50 €/pers.

L'ARTOIS, UN FRONT INTERNATIONAL

Sur un front d'une trentaine de kilomètres se concentrent les soldats venus du monde entier.

Votre parcours vous entraîne à la découverte des sites majeurs de la Grande Guerre en Artois et à la rencontre des différentes nationalités venues combattre sur les collines artésiennes.

VOTRE JOURNÉE

En matinée :

■ **Le mémorial de Neuve-Chapelle** honore la mémoire de 4 847 soldats indiens morts en France. À côté, se trouve l'unique cimetière militaire portugais où reposent les corps de 1 831 soldats qui faisaient partie du corps expéditionnaire de la jeune République portugaise.

■ **La nécropole nationale de Notre-Dame-de-Lorette et l'anneau de la mémoire**, haut lieu du souvenir français, est la plus grande nécropole de France. Elle réunit le cimetière rassemblant 44 000 soldats morts pour la France, la basilique et la tour-lanterne qui abrite un des 8 ossuaires dont le phare est visible plusieurs kilomètres à la ronde. Sur l'anneau de la mémoire, inauguré le 11 novembre 2014, sont gravés les noms des 580 000 soldats de toutes les nationalités morts en Flandre française et en Artois entre 1914 et 1918.

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **Le parc commémoratif du Canada**, une parcelle de Canada en terre d'Artois. L'imposant monument, dressé face à la plaine, rend hommage aux 66 000 soldats canadiens morts en France et porte les noms des 11 285 hommes dont les corps n'ont pas été retrouvés.

■ **Le cimetière militaire allemand de la Maison-Blanche** est le plus grand cimetière militaire allemand de France.

■ **La Carrière Wellington** est un ouvrage unique dans toute l'histoire de l'armée britannique. Les sapeurs britanniques et tunneliers néo-zélandais ont créé un véritable réseau de casernes souterraines capables d'accueillir 24 000 soldats.

Ce circuit vous est proposé par les Offices de Tourisme d'Arras, de Béthune-Bruay et l'Office de Tourisme et du Patrimoine de Lens-Lievin.

CONDITIONS

- 20 à 29 personnes : 55,50 €/pers.
- 30 à 39 personnes : 50 €/pers.
- 40 personnes et plus : 47,50 €/pers.

■ **Supplément dimanche et jours fériés** : 6 €/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée à la Carrière Wellington • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

LA BATAILLE DE VIMY FRONT ET

DE LA CRÊTE : ENTRE ARRIÈRE FRONT

C'est lors de la bataille d'Arras, en avril 1917, que pour la première fois sont réunies les quatre divisions canadiennes sous le drapeau canadien. Ensemble, ils vont accomplir un exploit qui s'inscrit à jamais dans la grande histoire de cette jeune nation : la prise de la crête de Vimy.

VOTRE JOURNÉE

Accueil café au château de Rebreuve-Ranchicourt

En matinée :

■ Les préparatifs de la bataille d'Arras, la prise de la crête de Vimy

Pour préparer l'offensive de 1917, les troupes britanniques ont pris position dans le secteur des collines de l'Artois. Ce circuit vous permet d'appréhender différemment le conflit et de voir l'envers du décor : lieux de cantonnement des soldats au château d'Olhain, quartier des généraux alliés au château de Rebreuve-Ranchicourt, rôle déterminant de l'aviation dans la reconnaissance des terrains... Autant d'enjeux décisifs pour remporter la bataille. **Durée : 2h**

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ Circuit de la prise de la crête de Vimy

Au départ de la Grand'place d'Arras, vous découvrirez le champ de bataille et les lieux de mémoire de la prise de la crête de Vimy.

■ **Le parc commémoratif du Canada**, une parcelle de Canada en terre d'Artois. L'imposant monument, dressé face à la plaine, rend hommage aux 66 000 soldats canadiens morts en France et porte les noms des 11 285 hommes dont les corps n'ont jamais été retrouvés. Trous d'obus et de mines, cratères, restitution des tranchées... conservent le souvenir de cet épisode marquant qui est commémoré au mémorial national du Canada.

■ **Zivy Crater** est un simple cratère engazonné où sont inhumés 53 soldats canadiens tombés lors de la prise de la crête de Vimy.

■ **Le monument dédié aux artilleurs canadiens** est l'un des rares inaugurés pendant la guerre, en février 1918. **Durée : 2h**

Ce circuit vous est proposé par les Office de Tourisme d'Arras et de Béthune-Bruay.

CONDITIONS

■ 20 à 29 personnes :

21€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ 30 personnes et plus :

16€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ Supplément dimanche et jours

fériés : 4€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

• Petit déjeuner de bienvenue
• Visites guidées • Déjeuner •
Boissons • Une gratuité à partir
de 20 personnes payantes • Une
seconde gratuité à partir de 40
personnes payantes.



Cliché : Altimage / Philippe Frutier

À partir de
40€/pers.



© Pascal Brunet



© Office de Tourisme du Pays du coquelicot



À partir de
46€/pers.



SUR LES PAS DES TOMMIES EN ARTOIS ET DANS LA SOMME

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Arras au cœur de la tourmente de la Première Guerre mondiale

■ **La Carrière Wellington**

Un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)

■ **Arras, ville martyre, ville phénix**

Découvrez l'épopée de la Reconstruction d'Arras qui a su renaître de ses cendres. (descriptif p21)

Durée : 3h

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La Bataille de la Somme**

Vous découvrirez les sites majeurs de la Bataille de la Somme comme le mémorial terre-neuvien à Beaumont-Hamel avec son caribou surplombant les anciennes tranchées ou encore le mémorial franco-britannique de Thiépval qui commémore le souvenir de 72 205 noms de soldats disparus au cours de la sanglante Bataille de la Somme.

Durée : 4h

■ **Pour clôturer cette journée**, nous vous proposons une pause gourmande pour déguster les produits locaux (gaufre d'Albert, gâteau battu...).

Ce circuit vous est proposé par les Offices de Tourisme d'Arras et du Pays du coquelicot.

CONDITIONS

■ **20 à 39 personnes :** 26,50€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **40 personnes et plus :** 22€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **Supplément dimanche et jours**

fériés : 6€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

• Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Goûter • Droit d'entrée à la Carrière Wellington • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

À partir de
87€/pers.



© Office de Tourisme du Pays du coquelicot

© Pascal Mores

2 JOURS : LE CIRCUIT DU SOUVENIR

Un parcours pour découvrir les sites majeurs de la Grande Guerre en Artois et dans la Somme.

VOTRE SÉJOUR

1^{ER} JOUR : LE FRONT D'ARTOIS

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Arras au cœur de la tourmente de la Première Guerre mondiale

■ **La Carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p3)

■ **Arras, ville martyre, ville phénix.** Découvrez l'épopée de la Reconstruction d'Arras qui a su renaître de ses cendres. (descriptif p21)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

Les champs de bataille de l'Artois (descriptif p21)

Dîner et hébergement dans un hôtel d'Arras

2^{ÈME} JOUR : LE FRONT DE LA SOMME

En matinée :

■ **Le musée Somme 1916**

■ **Découverte du trou de mine à Ovillers-La Boisselle**, un cratère de 21m de profondeur provoqué par l'explosion d'une mine le 1^{er} juillet 1916 et du calvaire breton, évocation de l'attaque de décembre 1914.

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La Bataille de la Somme** Vous découvrirez les sites majeurs de la Bataille de la Somme. (descriptif p28)

Ce séjour vous est proposé par les Offices de Tourisme d'Arras et du Pays du coquelicot.

CONDITIONS

■ **30 à 39 personnes :** 92€/pers.
■ **40 personnes et plus :** 87€/pers.

■ **Supplément dimanche et jours fériés :** 6€/pers.

■ **Pour les repas du soir et l'hébergement** nous vous communiquerons des tarifs en fonction de l'hôtel que vous aurez sélectionné.

Tarifs ne comprenant pas le transport, l'assurance, le repas du soir et l'hébergement ;

Tarifs comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue •
- Visites guidées • Déjeuners • Boissons
- Droit d'entrée au musée • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.



© Mati El HAMINE / Histoires et Rêves d'Artois



© Jean-Marie AUMARD / Histoires et Rêves d'Artois

55€/pers.

2-3, 9-10 ET 16-17 SEPTEMBRE

HISTOIRES ET RÊVES D'ARTOIS

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ La Carrière Wellington, Mémorial de la Bataille d'Arras

À 20 mètres sous les pavés d'Arras, découvrez la Carrière Wellington, un site chargé de mémoire et d'émotion. Lieu stratégique et lieu de vie, la Carrière Wellington préserve le souvenir de ces milliers de soldats cantonnés sous terre avant de s'élancer sur le champ de bataille, le 9 avril 1917...

La température de la Carrière Wellington est de 11°C. Prévoir un vêtement chaud.

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **Visite de la ville.** Au fil de votre promenade, laissez-vous surprendre par les richesses architecturales d'Arras. L'Hôtel de Ville et le beffroi, perles gothiques dans l'écrin baroque des façades, l'abbaye Saint-Vaast et la cathédrale, qui composent le plus grand ensemble religieux français du XVIII^{ème} siècle, ou bien encore le théâtre à l'italienne sont quelques-uns des témoins du passé de la ville que nous vous invitons à découvrir.

■ **La montée au beffroi.** Accès à la première couronne du beffroi, à 40 mètres de hauteur, pour une découverte panoramique de la ville et de la campagne environnante (accès par ascenseur + 40 marches).

En soirée :

■ Spectacle son et lumière Histoires et Rêves d'Artois.

Étonnant et éblouissant, venez admirer un son et lumière grandiose au cœur d'un décor naturel exceptionnel. Près de 2000 personnages en costumes de l'époque vous entraînent dans une épopée flamboyante. Beauté des lumières, effets spéciaux, décors inattendus et feux d'artifice viendront agrémenter cette inoubliable soirée.

CONDITIONS

■ 20 personnes et plus :

forfait visite et spectacle 31€/pers. + forfait déjeuner : 24€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, ni restauration du soir, comprenant :

• Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée à la Carrière Wellington, au beffroi et au son et lumière *Histoire et Rêves d'Artois* • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

■ **Arrivée à 20h** ; début du spectacle à 21h.

Possibilité de restauration légère sur place.



Photos : Paper Menthe



DU 24 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE

LE MARCHÉ DE NOËL

Pendant la période des fêtes, Arras revêt son habit de lumière... Faites vos achats sur le marché de Noël et dans la ville illuminée.

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ **Les dessous d'Arras**, visite guidée des boves : un circuit touristique, aménagé dans les sous-sols de la ville, permet de découvrir « l'histoire souterraine » d'Arras (descriptif p2-3).

■ **Arras en liberté** : dès 11h, selon vos envies, flânez dans la ville, montez en haut du beffroi (visite payante en supplément), ou commencez votre shopping en toute liberté.

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville (menu de Noël)

Après-midi :

■ **Le marché de Noël** : la célèbre Grand'Place accueille cent chalets aux couleurs de Noël. Une allée couverte vous permettra de vous promener en toute quiétude sur les 140 mètres de longueur du marché. Vous y découvrirez idées cadeaux, produits du terroir et gastronomiques, décorations de Noël... Les chefs de cuisine, les chorales, les artisans se succéderont pour vous aider à préparer votre réveillon dans une ambiance de fête. Pour combattre les frimas de l'hiver, un vin chaud* vous sera offert, que vous pourrez boire sous l'un des six kiosques chauffés du marché.

■ **À partir de 16h30**, laissez-vous séduire par les lumières de Noël. Poursuivez votre balade dans la ville éclairée : les nombreux commerces d'Arras, les rues piétonnes illuminées, toute la ville vous tend les bras pour poursuivre votre shopping de fin d'année.

CONDITIONS

■ **du lundi au jeudi**
20 personnes et plus :
forfait visite 6€/pers + forfait déjeuner : 24€/pers.

■ **du vendredi au dimanche**
20 personnes et plus :
forfait visite 8€/pers + forfait déjeuner : 24€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Déjeuner • Vin chaud* • Visite guidée des Boves • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes
- Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

Pour un groupe de moins de 20 personnes, contactez-nous pour un devis.

Pendant la période du marché de Noël, un vin chaud* est offert pour tout achat d'une prestation à la journée du lundi au jeudi.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



ARRAS ET LE CHARMES DE LA CAMPAGNE ARTÉSIENNE

À partir de
43€/pers.

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ Arras, joyau de l'Artois

Au fil des splendeurs architecturales d'Arras, laissez-vous surprendre par l'Histoire et les histoires qui surgissent à chaque instant du décor. L'Hôtel de Ville et le beffroi, perles gothiques dans l'écrin baroque des places, l'abbaye Saint-Vaast et la cathédrale, qui composent le plus grand ensemble religieux français du XVIII^{ème} siècle, ou bien encore le Théâtre à l'italienne, sont quelques-uns des témoins du passé prestigieux de la ville. Au détour de votre promenade, d'autres surprises ne manqueront pas de vous charmer...

Durée : 2h

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ Les charmes de l'Artois

Envie de sortir des sentiers battus ? Quittez Arras et laissez-vous séduire par le charme de la campagne artésienne. Véritable écrin de verdure, les villages et les châteaux se dévoilent au fil des paysages vallonnés. Datée du XV^{ème} et XVI^{ème} siècles, l'église Saint-Nicolas d'Avesnes-le-Comte s'inscrit dans la plus pure tradition des églises artésiennes. Une tour-porche permet d'accéder à l'intérieur de l'édifice, qui surprend par le raffinement de son décor gothique flamboyant. Votre promenade vous mènera ensuite jusqu'à l'allée des Tilleuls. Classée au titre de Monument Historique, cette allée de 2 km relie les châteaux de Givenchy-le-Noble et de Lignereuil. Découvrez la destinée de l'un des plus beaux châteaux de l'Artois qui vit grâce à la passion de ses propriétaires. Couin, construit au XVIII^{ème} siècle, est le plus vaste château de la région. Les salons de réception, récemment restaurés, s'ouvriront pour votre passage. Vous découvrirez également l'envers du décor, avec les cuisines ou certains aménagements discrets comme le monte-charge.

Durée : 4h

OPTIONS

■ Le château de Grand-Rullecourt ■ Le goûter au château de Couin

CONDITIONS

■ 20 à 39 personnes :

forfait visites : 23 €/pers.
+ forfait déjeuner : 24 €/pers.

■ 40 personnes et plus :

forfait visites : 19 €/pers.
+ forfait déjeuner : 24 €/pers.

■ Droit d'entrée au musée :

1,30 €/pers. (fermé le mardi)

Visite complémentaire :

■ Château de Grand-Rullecourt :

6 €/pers. + 1,50 €/pers. supplément accompagnateur

■ Supplément goûter :

- goûter viennoiserie : 10 €/pers.
- goûter pâtisseries : 12 €/pers.

■ Supplément dimanche et jours fériés : 6 €/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

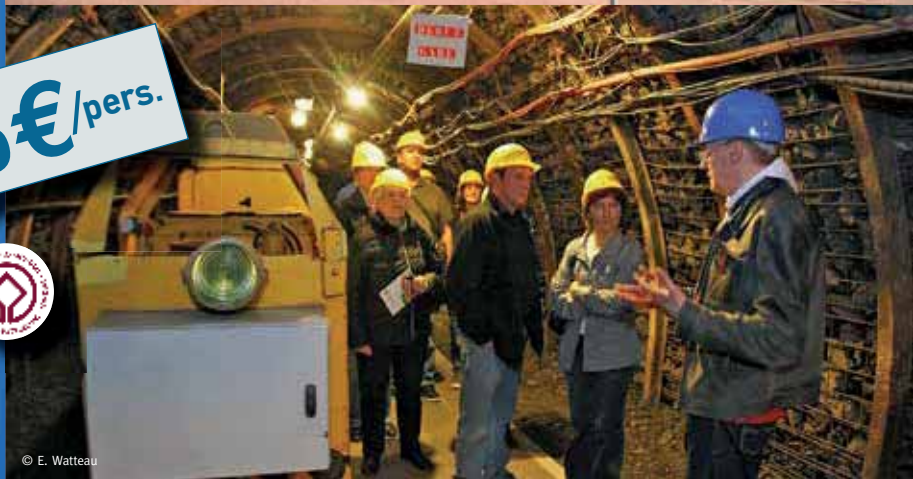
- Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droit d'entrée aux châteaux • Une gratuite à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuite à partir de 40 personnes payantes.

Pour un groupe de moins de 20 personnes, contactez-nous pour un devis.



© Florian Villesèche - Fotolia

46€/pers.



© E. Watteau

HISTOIRE ET MÉMOIRE MINIÈRES

VOTRE JOURNÉE

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Choisissez votre visite parmi la sélection proposée ci-dessous :

■ **La Carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)

■ **Les Boves et le beffroi**, les incontournables de la ville (descriptif p2-3)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **Le Centre Historique Minier, le plus grand musée de la mine en France**

Installé sur le carreau de l'ancienne fosse Delloye, le Centre Historique Minier, classé Monument Historique et site remarquable au patrimoine mondial de l'UNESCO, vous invite à la découverte des trois siècles d'histoire de l'exploitation du charbon dans le bassin minier du Nord-Pas de Calais. Parcourez librement les sept grandes expositions thématiques et laissez-vous guider dans les galeries du fond par un médiateur culturel pour une immersion au cœur de la mine.

Exclusivité : Vivez une expérience authentique en partageant l'histoire et le vécu d'un ancien mineur durant une rencontre-témoignage !

Durée : environ 2h

CONDITIONS

■ **À partir de 20 personnes :**

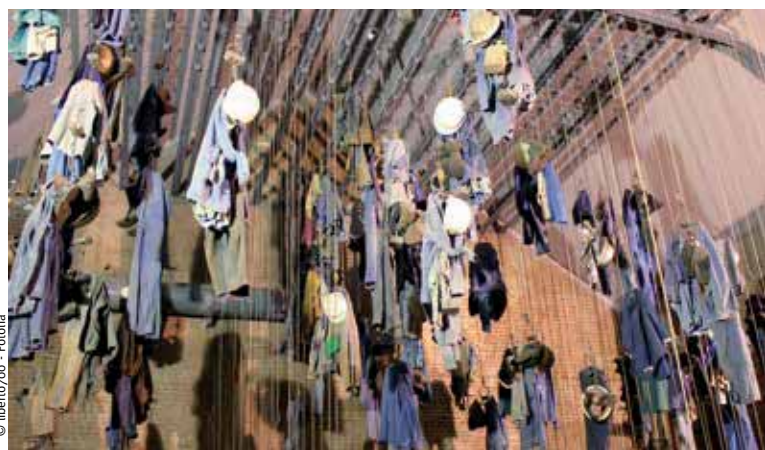
forfait visite : 22€/pers.

+ forfait déjeuner : 24€/pers.

Tarifs sans transport, ni assurance, comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Visites guidées • Déjeuner • Boissons • Droits d'entrée • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

■ **Le trajet** entre Arras et Lewarde (45 min) se fait sans accompagnateur.



© liberto790 - Fotolia



Photos : Paper Menthe - Citution et Ensemble

À partir de
97€/pers.

2 JOURS : ARRAS ET LE LOUVRE-LENS

VOTRE SÉJOUR

PREMIER JOUR

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

Choisissez votre visite ci-dessous :

- **La Carrière Wellington**, un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)
- **Les Boves et le beffroi**, les incontournables de la ville (descriptif p2-3)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La galerie du temps du Louvre-Lens**

Découvrez "l'autre Louvre" en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p18)

Dîner et hébergement dans un hôtel d'Arras

SECOND JOUR

En matinée :

Choisissez votre visite ci-dessous :

- **Arras, Art déco**, en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p36)
- **La visite de la ville**, à pied ou en car en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p5)

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

- **La visite de la citadelle**, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO (descriptif p6)



Larsa, Mésopotamie (Irak actuel). **Statuette, dite « l'Adorant de Larsa », représentant le roi Hammurabi de Babylone en prière devant le dieu Amurru.** Vers 1760 avant J.-C. Cuivre partiellement plaqué d'or.
© RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Franck Raux



© Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA, Tim Culbert + Celia Imrey / IMREY CULBERT, Catherine Mosbach / Muséegraphie + Studio Adrien Gardère. Photographie © Musée du Louvre-Lens / Philippe Chancel.

OPTIONS

- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min (ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre)
- **Visite du Théâtre** : durée 1h
- **Cité Nature** : durée 2h
- **Dégustation** bière*-fromage : durée 30 min

CONDITIONS

- **8 à 29 personnes** : 106€/pers.
- **30 personnes et plus** : 97€/pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 6€/pers.
- **Nemetacum** : 2€/pers. (descriptif p7)
- **Théâtre** : 4€/pers. (descriptif p7)
- **Cité Nature** : 5€/pers. (descriptif p10)
- **Dégustation** : à partir de 6,30€/pers. (descriptif p13)
- **La visite du Louvre-Lens n'est pas disponible le mardi.**

■ **Pour les repas du soir et l'hébergement** nous vous communiquerons des tarifs en fonction de l'hôtel que vous aurez sélectionné.

Tarifs ne comprenant pas le transport, l'assurance, le repas du soir et l'hébergement ;

Tarifs comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue
- Visites guidées • Déjeuners • Boissons • Droit de réservation au Louvre-Lens • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

À partir de
93€/pers.

2 JOURS : DESTINATION ALL, AUTOUR DU LOUVRE-LENS

Un voyage en terre du nord

De la mine au Louvre, de la Grande Guerre à l'Art déco, découvrez toutes les facettes de l'Artois.

VOTRE SÉJOUR

PREMIER JOUR

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée :

■ Béthune au cœur de l'Art déco

Entre exploitation minière et destructions lors du premier conflit mondial, c'est le style Art déco qui est choisi pour la Reconstruction. Le temps d'un circuit bus, nous vous emmènerons découvrir le centre-ville de Béthune avec sa Grand'place et ses façades pour finir à Bruay-La-Buissière où se niche un magnifique exemple, unique en France, de l'architecture Art déco : le stade parc et sa piscine. **Durée :** 2h30. *Visite proposée par l'Office de Tourisme de Béthune-Bruay*

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ Arras au cœur de la tourmente de la Première Guerre mondiale

■ La Carrière Wellington,

un lieu unique chargé d'histoire et d'émotion (descriptif p4)

■ Arras, ville martyre, ville phénix

Découvrez l'épopée de la Reconstruction d'Arras qui a su renaître de ses cendres. (descriptif p21)

Durée : 3h

Dîner et hébergement dans un hôtel d'Arras

SECOND JOUR

En matinée :

■ De la Mine au Louvre-Lens

Entre terrils et chevalements, ce circuit guidé en autocar vous permet d'entrevoir l'âme du Bassin minier récemment inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Des anciens Grands Bureaux des Mines de Lens à la Base 11/19 et ses terrils jumeaux, vous découvrez la diversité du patrimoine minier et les enjeux de sa reconversion. La visite de cités minières est l'occasion d'évoquer la vie des mineurs et de leur famille et vous permet d'apprécier les qualités architecturales, urbaines et paysagères de ces modèles d'habitat ouvrier. **Durée :** 2h30. *Visite proposée par l'Office de Tourisme de Lens-Liévin*

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ La galerie du temps du Louvre-Lens

Découvrez "l'autre Louvre" en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p18)

Durée : 1h30



Roger, chevalier musulman, délivre Angélique du monstre marin, de Jean-Auguste-Dominique Ingres
©RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Gérard Blot

OPTIONS

- **Nemetacum**, le site archéologique : durée 30 min (ouvert du 1^{er} juin au 17 septembre)
- **Visite du Théâtre** : durée 1h
- **Cité Nature** : durée 2h
- **Dégustation bière*-fromage** : durée 30 min

CONDITIONS

- **15 à 29 personnes** : 104€/pers.
- **30 personnes et plus** : 93€/pers.
- **Supplément dimanche et jours fériés** : 6€/pers.
- **Nemetacum** : 2€/pers. (descriptif p7)
- **Théâtre** : 4€/pers. (descriptif p7)
- **Cité Nature** : 5€/pers. (descriptif p10)
- **Dégustation** : à partir de 6,30€/pers. (descriptif p13)
- **La visite du Louvre-Lens n'est pas disponible le mardi.**
- **Pour les repas du soir et l'hébergement** nous vous communiquerons des tarifs en fonction de l'hôtel que vous aurez sélectionné.

Tarifs ne comprenant pas le transport, l'assurance, le repas du soir et l'hébergement ;

Tarifs comprenant :

- Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées
- Déjeuners • Boissons • Droit d'entrée • Droit de réservation au Louvre-Lens • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.



2 JOURS : L'ART DÉCO EN ARTOIS

Une immersion dans l'univers des années 1920-1930 pour découvrir les trésors de l'architecture Art déco. Terminez ce voyage au Louvre-Lens avec la visite de la galerie du temps.

VOTRE SÉJOUR

PREMIER JOUR

Petit déjeuner de bienvenue

En matinée, au choix :

■ **Le stade-parc et la piscine Art déco de Bruay-la-Buissière :** Découvrez le stade-parc de Bruay, bijou architectural hérité de l'âge d'or minier des années 1930. Aménagé en plein cœur des corons, cet ensemble dédié aux sports et aux loisirs réunit un stade, un parc et une piscine. Ce site chargé d'histoire témoigne aussi des avancées sociales liées aux années du Front Populaire. **Durée : 1h**

ou

■ **Des portes ouvertes sur l'Art déco à Béthune :** De la façade au mobilier, du lustre à la statue, l'esprit "Art Déco" règne sur le Béthune de l'entre-deux guerres avec ses motifs floraux en tout genre et ses formes et décors géométriques. Poussez les portes des intérieurs des années folles. **Durée : 2h.** Ces deux visites sont proposées par l'Office de Tourisme de Béthune-Bruay

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **Arras, Art déco :** La visite met en lumière les trésors Art déco qui émergent dans la capitale artésienne pendant l'entre-deux-guerres. Votre parcours commence par l'Hôtel de Ville, dont les salles et le décor intérieur réalisé par les artisans d'art en font un véritable chef d'œuvre d'Art déco. Au détour des rues commerçantes, découvrez les magnifiques façades Art déco teintées de régionalisme. La cathédrale vous dévoile aussi les pièces de mobilier liturgique réalisées par les plus grands artistes des années 1920. **Durée : 2h.** Visite proposée par l'Office de Tourisme d'Arras

Dégustation bière*-fromage (descriptif p13)

Dîner et hébergement dans un hôtel d'Arras

SECOND JOUR

En matinée :

■ **Lens, Art déco :** Entre l'étonnante gare Art déco, la richesse des façades du centre ville et les emblématiques Grands Bureaux des Mines de Lens, ce parcours vous permet d'appréhender le dynamisme architectural et les influences stylistiques qui caractérisent la Reconstruction de la ville à l'issue de la Première Guerre mondiale.

Durée : 2h. Visite proposée par l'Office de Tourisme de Lens-Liévin

Déjeuner dans l'un des établissements de la ville

Après-midi :

■ **La galerie du temps du Louvre-Lens :** Découvrez "l'autre Louvre" en compagnie d'un guide-conférencier (descriptif p18)

OPTIONS

Visites complémentaires (voir p34)

CONDITIONS

■ **15 à 29 personnes :** 104 €/pers.

■ **30 personnes et plus :** 95 €/pers.

■ **Supplément dimanche et jours fériés :** 6 €/pers.

■ **Pour les repas du soir et l'hébergement** nous vous communiquerons des tarifs en fonction de l'hôtel que vous aurez sélectionné.

■ **La visite du Louvre-Lens n'est pas disponible le mardi.**

Tarifs ne comprenant pas le transport, l'assurance, le repas du soir et l'hébergement ;

Tarifs comprenant :

• Petit déjeuner de bienvenue • Visites guidées • Déjeuners • Boissons • Droit de réservation au Louvre-Lens • Une gratuité à partir de 20 personnes payantes • Une seconde gratuité à partir de 40 personnes payantes.

* A consommer avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé.





© Pascal Brunet



© Pascal Brunet



© Circulation et Ensemble

VIVEZ VOTRE INSTANT ARRAGEOIS

Vous recherchez **un moment d'exception, une visite privée** ou simplement découvrir Arras et ses environs **à votre rythme**, l'office de tourisme d'Arras saura s'adapter à votre demande.

Avec ou sans véhicule, **guidé ou simplement accompagné, c'est vous qui faites le programme** et nous nous adaptons !

Une visite guidée privée d'Arras et de sa campagne, une découverte du marché millénaire et des saveurs du terroir, un apéritif privé en haut du beffroi, une visite des secrets de la Carrière Wellington, un atelier d'œnologie dans les souterrains d'Arras, des rencontres avec des artisans, un apprentissage de la peinture sur porcelaine, un parcours à la carte sur les champs de Bataille de l'Artois... Un peu de tout, de tout un peu, l'office de tourisme peut également vous transporter (jusqu'à 7 personnes) à bord d'un véhicule confortable.

Nous disposons de guides en français, anglais et allemand.

Laissez parler vos envies, on s'occupe du reste !



© Pascal Brunet



Parking

50°17'30.12"N
2°46'22.69"E

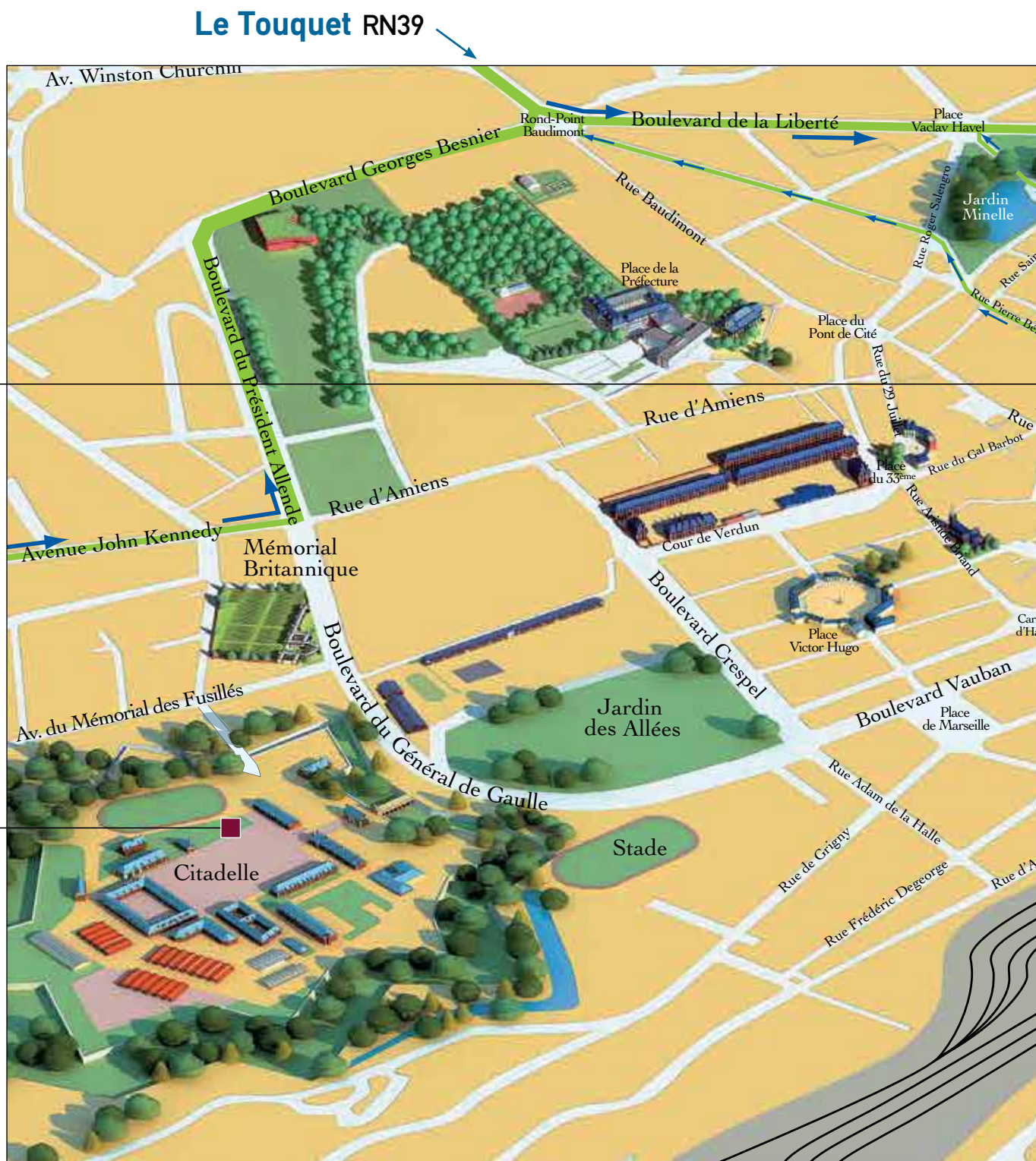
Amiens N25



PATRIMOINE
MONDIAL DE
L'UNESCO

Citadelle

50°16'58.176"N
2°45'34.97"E



Accès à Arras, à l'Office de Tourisme et aux principaux sites.

■ Arras est située à 2h de Paris par autoroute (50 minutes par TGV, avec une dizaine de liaisons par jour), 1h30 de Reims, 2h de Rouen, 5h de Rennes, 2h de Bruxelles, 3h de Londres (autoroutes et tunnel sous la Manche), 40 minutes de Lille, 1h15 du littoral et 15 minutes du Louvre-Lens.

**Musée des Beaux-Arts**

50°17'29.994"N
2°46'23.692"E

Hôtel de Guînes

50°17'28.163"N
2°46'25.537"E

Cité Nature

50°17'51.02"N
2°46'47.95"E

Londres/Anvers/Bruxelles
Calais-Lille-Lens - A1-A26



PATRIMOINE
MONDIAL DE
L'UNESCO

Belfroi

50°17'28.229"N
2°46'37.348"E

**Parking**

50°17'25.80"N
2°46'55.52"E

**Hôtel de Ville**

50°17'28.229"N
2°46'37.348"E

Paris
Reims
Cambrai
A1-A26

Gare SNCF

50°17'27.607"N
2°46'39.125"E

Carrière Wellington

50°16'47.51"N
2°46'54.71"E

Parking

50°17'12.00"N
2°46'47.75"E



Bapaume



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Les présentes Conditions Générales de Vente régissent les ventes de voyages, de forfaits ou de séjours proposées sur le Site, au sens du Code de tourisme. Conformément à l'article R. 211-12 du Code du Tourisme, les extraits suivants sont intégralement reproduits :

Article R211-3

Sous réserve des exclusions prévues aux troisième et quatrième alinéas de l'article L. 211-7, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section.

En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés.

La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

Article R211-3-1

L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique dans les conditions de validité et d'exercice prévues aux articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse du vendeur ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu au a de l'article L. 141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R. 211-2.

Article R211-4

Préalablement à la conclusion du contrat, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les prestations de restauration proposées ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir par les nationaux ou par les ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat partie à l'accord sur l'Espace économique européen en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;
- 9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R. 211-8 ;
- 10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 11° Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;
- 12° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ;
- 13° Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

Article R211-5

L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément.

En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-6

Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Lorsque le contrat est conclu par voie électronique, il est fait application des articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Le contrat doit comporter les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates et lieux de départ et de retour ;
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Les prestations de restauration proposées ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-8 ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;
- 13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211-4 ;
- 14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 15° Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;
- 16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;
- 17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;
- 18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;
- 19° L'engagement de fournir à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :
 - a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
 - b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ;
- 20° La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 13° de l'article R. 211-4 ;
- 21° L'engagement de fournir à l'acheteur, en temps voulu avant le début du voyage ou du séjour, les heures de départ et d'arrivée.

Article R211-7

L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour,

tant que ce contrat n'a produit aucun effet.

Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

Article R211-8

Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-12, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

Article R211-9

Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 13° de l'article R. 211-4, l'acheteur peut, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception :

- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;
- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

Article R211-10

Dans le cas prévu à l'article L. 211-14, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception ; l'acheteur, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

Article R211-11

Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;
- soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 13° de l'article R. 211-4.